TAI HON KONG BO LTD:
THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 21, No. 46
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (MONDAY, September 18 1922) P. O. Box 260

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報面理部啓

中華民國拾一年九月十八

夏歷壬戌年柒月廿八日

大漢公報

壹卷(星期一)四號

本社論說

北京政局之大勢

(鵬君)

黃陂登臺迄今數月 中國政局依仍混沌內閣則已兩易而政令之擱淺如故省長則已任命而各省之拒絕如故廢督裁兵則諸空談中央地方則各自爲政觀此北京政局之大勢終不可爲乎何黎氏非有把握竟輕於再作馮婦北京政局之大勢果終有轉機乎何曹吳擁黎於前故爲牽制於後是北京方面仍爲軍閥空氣所包圍可斷言也夫北京既爲軍閥空氣所包圍則黎氏之廢督裁兵條件亦與虎謀皮而已今督不可廢兵不可裁則黎氏之出山直爲軍閥之傀儡而壹身仍爲守府之總統此黎氏所以席坐未煖而有灰心辭職之消息者也況且黎氏於其父母之邦任一省長尚不能到任被蕭耀南之反抗則黎氏面子爲何如也黎氏對贛事之調停雖遣使疏通而蔡成勳則拒絕調人勿使入贛吳佩孚又運械助餉以延長贛省之戰事則黎氏之威信又墜地矣吳佩孚陽稱不干預政治退居洛陽惟事事非經洛陽同意行之無效觀於吳之洛陽練軍可謂玩弄黎氏於掌上矣夫如是黎氏之所主張者幾無發展之可能除派委與各方接洽外祇爲菩薩之合什而已更有甚者黎氏之左右如金、唐、胡、饒、陳、諸派意見各別各阿所好是一公府之內政見不能一致違問其他此後黎氏之大權旁落已可概見吾人觀於今後北京政局正未樂觀也各省軍閥之抗命固不待言其他如政客之壟斷與議員之搗亂無一不與吾人望治之心理背道而馳者也雖然北京當局之無能未可以收拾政治之殘局惟吾民應有參與政治之能力不可持旁觀態度以失却監督支配政治之重心斯可耳向之迷信賢人政治倚賴一好官好政府以庇蔭我幬覆我亟當自反省要舉四萬萬國民共有之民國担當之於四萬萬國民之肩上同心同德使之進於治理軌道中斯能盡國民之天職表現國民之意思者也不然我國民他他見見(旁人)低首下氣聽命於軍閥政客以求其生活是亦國民資格終至爲軍閥政客所賣沉淪於萬劫不復之境而後已嗚呼我國民盡不觀於北京政局之大勢而黎氏之守府總統號令不行統一無望乎則我國民不可放棄其責任也明甚我國民應急起直追勿使國家失此大有可爲之時機也可

▲懸賞緝兇

爲懸賞購緝殺人正兇事茲據保安局投函訴稱八月廿九號朝僑胞蘇夜森被日本人鎗傷斃命兇手在逃一案本會館開會討論查蘇夜森係良民小販無辜被害理合代向警廳呈請追兇及懸賞購緝倘有中西人等能偵獲此案正兇交法廷審明定罪本會館即賞花紅銀二百大元所賞是實決不食言

中華民國十壹年 九月四日

雲埠中華會館謹啓

▲英屬加拿大雲高華埠

▲片打街西門牌第五號

電話(詩毛)四叁六七

Pekin Chop-Suey 5 Pender St. W. Vancouver B. C.

詩丕亞輪船公司

▲特別通告

爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

價目表				
溫哥巴 域多利 至香港	坎拿大皇后	澳大利皇后	俄國皇后	亞洲皇后
戰稅				
大艙	六十五圓	三十六元五元		
三等	一百三十圓	一百五十五元		
二等	二百十八元	一百八十八元		
一等	三百七十五元	三百七十五元		
上開價目戰稅另外				

由雲高華啟行日期

坎大拿皇后 八月廿四號

俄國皇后 九月七日

澳大利皇后 九月廿八號

亞洲皇后 十月五日

坎拿大皇后 拾月拾九日

東亞客務總司理司徒旄謹佈

司徒旄通信住址

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火士打

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

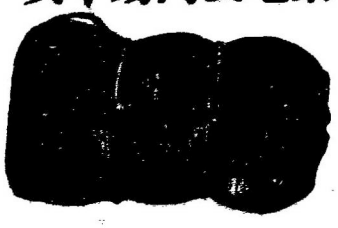
滿地可銀行
兼人事務所

中國新穫米

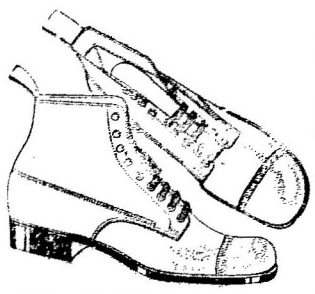
Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St; Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗萱粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門調見或函賜并銀單擲下定然如命妥當

奄不路米偈啟



委路慎雙靴舖



▲到新新式靴

如欲着時款之靴要看其是否新樣本號現辦到男女小孩各等價極相宜天夏新樣靴爲賜顧希

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

▼時評▲

城埠華學生之罷課〔建武〕

城埠學務部，囿于種界之見，將華學生完全分校教授，我中華學生罷課以爭，此雖爲無可奈何之消極的抗抵，然因是已引起公明之白人月旦，并表示華胄之不甘受無理侮辱。是此舉固極有價值者也。今該部亦屈於華學生之義憤，自知偏隘非理，允讓步而收容善操英語者，以與英坎兒童同校，其程度淺者則另校授課矣。此種辦法，吾人似無可再爭，然記者謂該部既議決無專指（華童另校）字樣，則是凡未諳英語之各種各國學童，均應援例另校施教，否則實際上仍是歧視華童，侮辱我國體。而致他埠亦倣行耳，不與爭，惡乎可。故記者萬望城埠西報前日所載消息之非眞，并願華學生仍能團結堅持。得美滿之解決，毋令外人譏爲顧己利而忘大群，致此有價值之舉，終於無甚收效也

本館特電

◎許崇智軍隊竄擾福建。意在圖佔汕頭。

◎洪兆麟聞訊。即派軍隊阻止許軍前進。

◎北京新內閣經組成。

◎陳炯明恢復總司令。現已到任署事。

港電十六日下午一點三十五分鐘到

世界要聞

◐國會並未招孫文北上

北京電，參議院議長王家襄，在晚香廠東方飯店，請北京各重要人晚飯，到者共九十二人，席間王議長對衆演說云，近接各處函電，大責議院歡迎孫文北上，不知此事乃由各處造謠耳，議院實無歡迎孫文北上之舉，即或有二三人以議員資格去電相請者，此實個人行動，不能代表全議院。簡言之，孫氏固反對黎大總統復職與復舊國會者，其在廣東發出之電，可作証據。今孫氏因地盤已失，復作上海逋客，計無所出，始迎好於北京，黎總統囘電敷衍之，此固總統之大量，亦與議院無關。不能因總統一電之請，則議院便須全體舉之爲總統，況總統去電敷衍者固不止孫文一人，若謂總統一電，議院便須舉之爲總統，則中國之總統亦太多，且無價值矣，要之今日紛擾之局面，人民每易爲謠言所惑，而野心家即利用各人之迷惑，以收漁人之利。然國事之壞，至今日已達極點，若仍以私利爲前提，大局必至瓦解，瓦解之後，雖有今日之會亦不可得云。

◐世界第二次大戰之動機

▲英國請各藩屬及各國出兵協防君士坦丁堡

▲協約國警告土軍如橫過中立區域則與土國開戰

▲紅俄與保國聯同助土軍

▲希軍已被逐出小亞細亞

▲土慶拿城大火爲世界歷史上之浩刼

倫敦電，英國本欲將由歐入亞之歷史上途徑打典尼路士海峽，永遠自由開放，但今被土國以教爭之恐嚇，戰端已釀矣，前日英，電召各藩屬及巴爾幹半島各國，互相聯合，以保護打典尼路士海峽及君士坦丁堡，以抵抗土軍及東南歐囘教徒之壓迫，現近東情形殊險惡，土軍經佔領土慶馬城。大慘殘殺，縱火焚燒，土軍現已向君士坦丁堡前進，冀佔囘該城，英國已請各藩屬及希臘，羅馬尼亞，巨哥斯拉夫齊等國，協守君士坦丁堡，打典尼路士，與波士科士，并在中立界畫定（死線）要土軍離開此線，據差利士滔士軒將軍稱，英國如與土國民軍開戰，則英帝國內之囘囘教徒，必起叛亂，英國經與法意等國，致書與土軍，謂如土軍欲橫過（死線），則聯軍定與之開戰云。

雅典電，據由亞美尼亞當局傳出消息，土軍在土慶拿城殺害耶教徒約七萬名，又有五萬名在於土軍進前之途中被殺，現在土慶拿海傍，約有難民五十万人，英國援軍前日經在君士坦丁堡登岸，而土國騎兵亦已迫近君士坦丁堡，現英國有巡洋艦四艘乃驅逐艦八艘，運兵至土國舊都，十五日有聯軍海軍一隊，欲在土慶拿登陸，被土軍阻止，及後希國艦奇高士開來，攻擊該城之土人區域，該區損失甚重。

英國決將地中海之艦隊，防阻土軍侵入中立區域橫過海峽，并即派援軍赴君士坦丁堡及中立區域，在地中海之英國主要軍艦內鐵爵號地利陣號及千里達號，已離士慶拿城，即赴打典尼路士海峽入口處之陳那城，以阻止土軍之前進，據士慶拿最近消息，該城人民被殺戮及焚死者，至少有式千五百名，有許多已化爲灰燼，而且該城港口滿浮屍首，情形極慘，據通訊員述及此次之火災，爲世界歷史上之浩刼，有難民萬名在該城之拖船中，并無量食，而屍首則浮沉而繯繞之，有十萬餘名則群集於海傍中，跪求神保護，有希臘人六千名，在附近各處，已生斃於火坑中

君士坦丁堡電，接晏高鏵消息，希軍在小亞細亞之最後防守地片打馬，經被土軍攻陷，但希軍之第三軍，大多安全退囘樹利士，而英國大批軍隊已在打典尼路士海峽之險要地方登岸，并帶有重炮甚多，預備登生戰事。

君士坦丁堡電，紅俄政府已紛紛調兵前赴高加索境，如土軍進攻君士坦丁堡城，則俄軍爲其援助，聞保加利亞國軍隊，且已聯同土軍攻擊希軍

◐英軍土軍之備戰

君士坦丁堡電，土國民軍政府已通知協約國，謂如在小亞細亞殘餘之希軍，欲橫過打典尼路士之中立區域而退却，則土國民軍不理海峽之中立區，而追逐希軍于國際管轄下之地方，土軍此舉是直接藐視聯軍警告其勿橫過打典尼路士中立區域之文，而預備與聯軍挑戰也

倫敦電，英軍現在打典尼路士海峽各險要處，開掘戰壕甚忙碌，法意兩國亦已調兵前赴該處，與英軍協防，至紐絲崙亦將調派軍隊前赴援助，以抵抗土軍，聯軍已宣告決定保全打典尼路士海峽之自由，英國在該處之軍隊，得有重炮及艦隊之護助，故本京當局深信聯軍之海陸軍聯合，足以保守君士坦丁堡

土國民軍領袖甘馬路，現管轄晏拿杜刺一帶地方，士慶拿城上月爲希臘治理下之中樞，今成一大屠場，大火燃燒二日仍未息，祇囘教徒區域免於難，人民被土軍殘殺者數千人云。

倫敦電，英屬紐約崙經復文英國，謂英國如與土國開戰，則允出兵援助，聞加拿大亦允出兵八萬名前赴近東

君士坦丁堡電，現土耳其人熱誠欲驅出耶教徒，恢復其舊都，故有許多希臘人與亞尼美亞人，極恐該城爲土軍佔據，已紛紛離去。

埠華高雲

東華酒樓

◀改良裝修煥然一新▶

TONG WAH LOW

Chop Suey And Noodles

15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

▲重新改良廣告

本樓雲市開張，義光久歷，搜羅東方之珍錯，調和華國之鹽梅，酒出天厨，樓超井幹，食品，不下千條，飲公瑾之醇醪，交推萬口，惟是精益求精，善宜盡善，本老舊之招牌，加新奇之裝置，輝煌點綴，入座能振精神，潔淨鋪陳，登樓儘堪悅目，庖人悉爲上選，技擅易牙，侍女招待深情，禮隆嘉客，芳餘紅麵，賓主美盡東南，香泛綠茶，盛會奚分日夜，所冀東山逸士，華埠諸君，賁然蒞臨，試和神安體之味，惠而顧我，收協氣充飢之功，謹此告白，藉賴垂青，

本樓主人啓

▼○▲城埠致公總堂收到年捐名列

▲城多利埠

司徒華保　曹福元　陳嘉　周瑞康　林安德　黃鍔
張儀就　陳燦　黃景仰　黃世光　李卓立　吳棟
林五　伍本　伍錦　黃昌利　林森　呂就　林錦

▲佅城

李安慶　李祥福　鄭千富　鄭如順　周成滾　周永熾

▲企業打

李常立　黃世質　陳坤

▲堪文顯地

方登　曾贈　蘇章　胡鐸　陳文煥　湯萬
王祚琨　楊阿超　葉阿泗　以上每五毛

▼○▲金門域多利兩總堂各埠年捐

▲云寧埠

羅遇齊　阮盈　李泰和　呂恒　梁邦幹
龔允沾　周近　李貽泰　廖旺　黃臻賢　鄭棟
呂傍　羅禮　李常緒　梁世煜　廖暖　羅傳傑
李護　蔡炳桂　許懷　李桂　謝穩　呂惠
黃元啓　羅啓明　羅俊焯　關炳鈞　何阿發　司徒俊晃
廖國迪　麥保　李常炳　黃煥倫　羅福　簡年
梁劍祖　羅池好　黃炳　吳培嵩　周石　呂鰲　羅榮耀

▲企業打

黃紹顯　梁述堯　黃禮亨　周保桐

▲片的頓

馬瑞　趙水　梁明　梁梁　南梁　福

▲砵堪文

方阿邦　劉阿樂　李萬濟　李阿長　林阿樂　楊緒祺
梁煇　李癸酉　陳浚文　陳兆文　李天宇　黃鍔
劉來

▲笠麗市篤

黃樹挺　羅全　蔡想　林章列　馮應宏　司徒爲
黃昇　陳阿來　周坤　許烱　謝煖　號衍
葉致君　鍾文振　吳桐　黃進　許潮　陳梓
許卓慶

以上各埠芳名每捐一元

竺西氏痧藥

竺西氏先生牛醫者，弟創製痧藥之症，眼付來內消痧痛大便下血丸，并水丸數劑，曾經屢驗，症已令拿，並付上銀伍大元，祈爲嗣存，以作茶爐之費，感謝先生之功不淺矣，謝此並聞　大安。

吳鳳李奏舉上言

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧儕胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以寥廢疾郵費自理順此佈聞。Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏痧藥

竺西氏先生大醫，復醫者，弟前點痧蟲之症，眼付來內消痧痛大便下血丸，并水丸數劑，曾經屢驗，症已令拿，並付上銀伍大元，祈爲嗣存，以作茶爐之費，感謝先生之功不淺矣，謝此並聞　大安。

○○痧痛便血　藥到回春

竺西氏先生大醫，復醫者，弟前點痧蟲之症，眼付來內消痧痛大便下血丸，并水丸數劑，曾經屢驗，症已令拿，並付上銀伍大元，祈爲嗣存，以作茶爐之費，感謝先生之功不淺矣，謝此並聞　大安。

○○花柳疔毒　一掃而空

竺西氏先生大醫，復醫者，弟前點花柳疔毒之症，眼付來花柳梭毒珠珀丸，花柳疔毒入骨丸等，即照服食，四天之後，大見功効，至十禮拜之久，果然藥到回春，其毒一概不見，眞其效如神也，知關垂念，特此函知，並聞大安。

竺國良醫名流廿紀，西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生醫，弟來游英屬，水土太毒，身被削伐，每見小便頻數，大便虛結，眼鏡点滴，情精隨來，夜夢遺漏，目睛耳鳴，四肢乏力，作事維艱，面色虛浮，胃脘無聊，先生醫術神奇，愛將病狀詳述，請藥結訂方，賜付丸茶，服後夢遺即止，小便亦疏，再取藥一次，而諸症漸愈，又製付來利大便丸，梅痢轉泄五種等丸，倘數禮拜，即收全功，可知先生用藥得當，名不虛傳，謹上敬告，以爲之頌曰

博矣哉先生之醫學歟，妙矣哉先生之醫術歟，先生妙悟禪機，精持戒律，業儒軒岐，心祠仙佛，醫界之良，實球無西，壯游北美，闡德民物，實藥爲名，濟人爲寶，丸散膏丹，功雖靈遇，意後遺精，祛我沉疾，恩德深深，聲名洋溢。

旅英屬台山弟丘淮聲拜啓

仙方參草戒煙茶葉每兩銀叁大元

參草煙葉即見效

參草海狗鞭固腎止遺精丸
參草海狗鞭固精衛生大丸
參草四鞭補腎興陽種子丸
參草四鞭壯陽固本衛生丸
加料參草五鞭壯陽種子丸
立止男子夜夢遺精金鑽丸
參草武漢養血氣太補丸仔
參草武漢養血氣衛生大丸
補腦安心寧睡丸
參草補天還少丸
勞傷敗血吐血丸
除痰止嗽順氣丸
哮喘扯氣化痰丸
外感潮熱四春散
粒仔痧症毛疔散
少林寺跌打還魂散
治小腸氣痛丸
化毒生肌硼砂霜
遠年痼點黑藥膏
根痔止痛牛膏散
消毒止痛敷急散
立即止痛敷急散
消粒止痒殊片散
皮膚流毒洗身藥水
內消瘰疬猴骨藥
消腫板芒果膏藥
男女頭風止痛丸
鹿尾丸補腎眼丸
正硼砂陰點膜退紅筋光明眼藥
消腫止痛陰點去膜退紅筋眼丸

每兩一元八毛
大盒一元八毛
婦科調經止痛丸
婦科白帶皇寶丸
赴青樓免毒丸仔
內消花柳解毒丸
花柳牛黃瀉毒丸
花柳搜毒珠珀丸
花柳入骨打毒丸
花柳白濁止痛丸
日久虛濁補身丸
虛濁收澀丸
每兩一元
每盒一元
每兩一元
每盒三元五
每兩一元
每盒一元六
每兩一元四
每兩一元
每盒一元二
每兩一元四
每服銀三毛
每服銀三毛
每服銀三毛
每服銀三毛
每服銀三毛
每服銀三毛
每服銀九毛
每服銀九毛
每服銀九

◎各國要聞彙誌

▲日本東京。現由歐洲回國之青年。組織一會。名爲回業俱樂部。其宗旨乃革除舊婚制。而仿効西方之自由結婚。

▲德國近來輸運曲京及其他毒藥入英國。日益加多。致英國人犯毒藥例者甚衆。

▲法國現籌劃在非洲建築一鐵道。橫過撒蝦拉沙漠。

▲美國紐柯逊城之碼頭遭大火。損失約六百萬元　人民死者三人。

▲英國失業工人日多。至八月終止。失業者共有一百三十七萬八千人。

▲國際聯盟會已准匈牙利加入。

▲西班牙昨日大地震。人民受傷多數。

▲美國戰艦濱沙高喇號。在甘島附近擱淺。損傷不甚重要。

本埠新聞

●慶祝先烈之盛典

月之十五號　爲五祖先烈誕辰　致公堂全人到堂慶祝　日昨在堂前設讌與全人共叙與席者大不乏人。彼此稱觴　大有歌魚麗詠賓筵之樂　酒酣之餘　會長林立湜翁。奮陳先烈之前因。我全人乃收今日良好果。繼請李希賓何簡能兩盟長先後發揮。李何兩盟長均云洪門經過成績。宜不忘先烈締造之艱難。再請議長黃奕章周家穀周世堯諸先生演講　其大致謂本堂目前最要者。爲收贖實業一事。惟賴我全人鼎力認股　務使業歸原有而後已云云　每次演畢　歡聲雷動。極一時之盛會云

●藐視華人已甚

▲我華僑宜努力前進

本市西人倒拜寅氏。致函于太陽報。畧謂有一西人名爲亞力貓鱇氏。前致函于貴報刊登　據其函中之言。贊成東亞人宜與吾等白人學生相併　並謂亞人較之白人。尤爲聰明敏達　當我白人未開化時　華人具有學識等語。今請貴報將報章少留篇幅。俾余得以詰問亞氏何所見而云然。倘亞人學識既具于前　何必又藐我無學識之西人教授　且吾已有証據　日本藝業首領密素吉打氏。曾在太平洋雜誌載稱　謂日本人與歐美工人比較　日本工人之能力　遠不如歐美。且日本人之工金尤廉。工人過多。而能力甚爲欠缺等語。此言皆出于日本著名人之論。況中國人尤不如日人乎

●●●坎屬回兵預備赴戰　倫敦來電。謂大不列顛國。現請其屬土。派兵保護君士坦丁堡。及打典路士帝國。坎屬回兵聞訊。極爲注意　倫坎拿大派兵前往。某部分定向卑詩省招集。據帝國回兵會書記笠拔氏稱。帝國回兵現下候命赴戰。但未有命令。未敢即行云

●●●太陽報諷城埠學務部　本埠太陽報昨日社論云。在十五年前。卑詩省曾發現自辱國體之事。即有數無賴之徒。在雲埠騷擾外人區域　致雲埠耗費公帑甚多是也。今城埠學務部之分別華學生。亦正與前日之舉相類。恐此風潮之結果。尤有甚於往昔也　因該部今日之舉。實爲謬妄而昧於進化之基礎也。（下畧）

●●●火燒跑馬場　列治文區消息。壁効士賽馬場之大觀臺及會所。星期六晚不知因何失慎　致兆焚如。該區消防隊及般忌利消防隊員馳往灌救。惟火勢熊熊。不能制止　盡將該臺及各會所焚燬。聞火原起于下午八点　當時無人知覺。及火勢蔓延欲灌救不能　據壁效士公園有限公司之司理員。及管理賽馬場書記稱。此臺建于一九〇九年。共費銀六萬元　其後尚費多金。改良修輯云

●●●坎督訓令坎屬居民防禦火災　本坎總督。下令于十月九號。爲防禦火災紀念日。是日前一星期　諭示各公衆學校。以此爲題。教授學童以防禦之法。各埠有事開公衆會議。加以此事演講。本坎業主及住宅居民。宜特別注意　減除各種物品云

●●●毆打被拘　華人榮安（譯音）寓天寅街二五五番宅。禮拜六晚被差人拘案。控以行竊及毆打兩案　據差人稱。該華人與天寅街二〇九番西人士篤士氏。始而兩相角口。該華人竟逞兇以棍向士氏頭部猛打。并以鎚重毆其臂。又在士氏身上取去銀五元。其啓衅情節。未能查悉。大約必因日前有銀兩轇轕云。

加屬新聞

◎補叙山城優待黃羅盛況

山布碌函。日前黃三德繼超然兩先駕臨。全人踴躍歡迎　已詳誌前報。惟當日本堂各商戶。連日請宴　未及細叙。今接來函詳述。表示我本堂各商人。優禮有加。并以示黃羅兩先生盛德感人云

◎洪門之慶

埠函。致公總堂於月之十五號。恭祝五祖先師寶誕　十六号晚招納新會員加盟。十七日設筵叙慶。五点入席。飲次由會長林立榮君。宣布叙飲理由。發揮洪門由來之事業　而能達到今日止式社會目的。皆賴先賢之締造。堂中老叙父宜以此訓誨新會員云云　繼請盟長趙芳椿君演講。大意謂洪門之人士。當竭心毅力。將保黨保種工夫做去　議長黃珠世及陸田、温祥、諸君次弟演講。言言金玉。令聽者忘倦　飲至八點餘鐘散席　此可見先賢之道德足以維繫萬世人心。至深且切云。

●●●關心十歐東之戰爭　滿地可電　關于歐東戰爭　本坎應派兵士若干　此等問題　速宜解決。據本坎陸軍部長固利威氏稱。此次派兵與戰。吾料約有七八萬名方能敷用。此次戰爭。乃境外之戰爭　本坎所持意見。坎政府應急于下令。聞固氏現在柯京　內閣員目下集議。專爲解決此問題云。

各國新聞

○○○美國路工風潮今尚未已　芝加高電。現有數鐵道工人。不允加入解決路工罷工之計劃　但其他的芝加高西北鐵道及芝加高威華奇與聖保羅等鐵道　已完全籌畫恢復罷工者之前職　聞現有鐵道五十條。已允納解決此風潮矣

▲勘悞　前數天所著（對於整頓教育之蠡測論說）似于日前整頓教育一節　黃灼棠先生有主動之嫌。查日前集議整頓教育。係由本埠商人召集。黃先生暑假來遊會逢其適耳。閱者亮察

▲請領雜誌

啓者本董事局茲接開平明報來函報告第一期雜誌現經出版加拿大各埠均有直接寄去等語本局亦收到二百本除分送本埠股東外尚餘多少倘外埠股東間或未有收到者請通函本局當即寄奉至於第一期誌費一概免收以答愛閱本誌諸君之雅意經本局董事集議通過在案仰各代理處一體知照是所切盼

▲通訊處列下

Sun Kee Ming Co.
433 Columbia Ave. Varcouver B.C.

駐雲開平明報董事局啟

▲恭辭旋粵

啓者弟蒙各昆仲過愛選當致公總堂監督之職數年於茲自問毛無建白有忝乃職今因家事催迫告辭職守準於月之拾六號揚帆乃蒙總堂贈以金牌一面及各昆仲親朋祖餞復賜厚贐却之爲不恭受之益增慚愧銘心刻骨眞沒齒難忘也行李倉皇行與諸昆仲親朋別矣所仰各昆仲同心協力贊襄會務使之日臻強盛以符私心所祝倚裝寄書以表謝忱聊當面別

弟司徒煥棠鞠躬

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十七圓五毫

致中和
中秋月餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

小店開設遠近知名
材料上等取價公平
食客辦家每蒙垂青
今茲秋月送禮親朋
以本字號更見意誠
本埠各大商店均有代售

▼○▲請看澳洲皇后之優待搭客

啓者同人等昨乘澳洲皇后輪船由香港赴雲高華沿途荷蒙該船正副船主加意優待比之別船確有大淵之隔且遇該輪船之陳迪祥君對於搭客猶爲謹慎不能忘全人等感不能以言報來往僑胞知所問津並希望辦理則我僑胞之來往者幸福甚大也

▲（第一）伙食豐足
▲（第二）辦事通融
▲（第三）並不制水
▲（第五）床位通爽
▲（第七）浴室虔潔
▲（第九）醫生小心
▲（十一）自由行動
▲（第四）地方潔淨
▲（第六）茶水常便
▲（第八）餐樓廣大
▲（第十）厠所華麗
▲（十二）最重衛生

▲（第式）

謹綴數言登諸報端以鳴謝悃茲將該船之十二特色列後俾小心招呼事事週到眞令全人等來往僑胞之來往者幸福甚大也

▼○▲承受廣告

啓者本堂承買吩吆唐人新埠華昌號之鋪壹座言定一千九百二十二年九月二十五日交易如此鋪有接押事情者祈於交易前到來聯益公司報明以免後論倘到期不報是爲自誤

一千九百二十二年　九月　十三日

聯益公司啟

▲大機會

啓者笠罷市足埠萬生公司有屋宇連地出賣坐在一街角頭屋兩層地二段闊五十尺長一百尺亦與華商店相連最合僑胞做生意及偏門業如欲買者請速前來面議勿失時機是禱

▲通信處 Box 108 Revelstoke B. C.

一千九百廿二年　九月　吉日

笠罷市足埠萬生公司披露

啓

雲巴哥記
中秋月餅
KEI KEE COMPANY
129 Pender, Street East
Phone Sey. 1971 Vancouver, B. C.

和昌
二埠
WO CHONG & COMPANY
P. O. BOX 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C,

中秋月餅

本店巧造餅食兼辦中西食品蔴糖提子香榄送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照下列門牌寄來定必從速付上

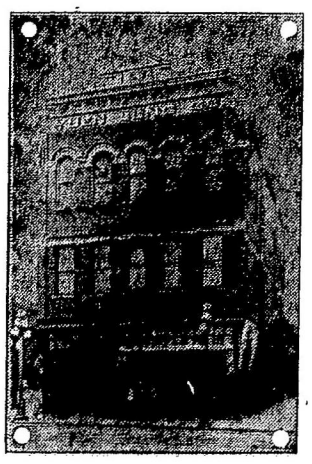
本書信局與香港容記棧通融辦理接滙香邑名都金銀書信快捷妥當如蒙賜顧仰祈留意　司理劉心啓

▼○▲源隆遷鋪擴張生意廣告

源隆
維記
利埠
YUEN LUNG
P.O. Box 322 Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

本號開創四十餘年還辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊羨各埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十三號倘有委托照此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理　何文
陳漢　啓



卡路街四四五
門牌
445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

天然自由客車出
賃貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口（電話詩廠七零九號）

司事人　李壽
管車人　聶杜

紹昌行秘製 壽丹丸散
龐清先生統理內外方脈

每一瓶二元 每三瓶五元五 郵費另加 每瓶士担銀二毛五

再造吾身 三生有幸

來函照錄

紹昌行先先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補藥已過擔數迄無少效去冬陪親見貴行有三鞭補血露出售購服三瓶麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也 謹頌

商安 美國波士頓埠韋利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

壯陽種子功效第一 每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭二百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特興陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散(閨房美術戰鬪無雙)每罐五元
健美如意丹每盒二元 久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元 卽止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒三元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罐二元 神驗癬癩藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐三元 立效牙虫牙痛散每瓶二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元 四時感冒痞嘔霍亂散每瓶二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳藥毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元
初起花柳白濁不愛丸每盒四元
內消花柳瘰癧藥血毒丸每盒十五元
內消花柳橫弦芒藥陰疽便毒丸每盒十元
內消花柳瘡疔楊梅毒丸每盒十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸瘡其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服卽消數服全愈眞知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄 寄費郵費買者自理

紹昌行 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滋養參茸三鞭百花精蘊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒富濃噴鼻飲後但覺酣酣面不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采婦然最宜勞慟家服後運動氣血精神活潑倦怠盡消至於虛弱家屬重骨蒸潮汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子卽夜見功大攻尖戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

郵費 美西各省 每磅士担銀一毛 加拿大 美東各國 每磅士担銀二毛

Abbey's SALT

葉備鹽爲衛生之聖藥日前曾將有裨補於人之全體逐一言明而曾買此品者亦無不贊許惟於頭痛背痛未及備述凡頭背兩部受痛者食此鹽無不立奏奇效各藥肆均有零售請嘗試之

本醫士啓

三連盛記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料質比美於西人所造之工料雖售各款雜時合脚靚皮靴鞋修整舊靴有絃索衣襪香油皮急件等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

廣隆裕

云哥 巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

▲現又辦到大帮 特別平沽
四十四磅唐山絲苗
四十四磅唐山萱占
油糖雜貨 參茸藥材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇顯頤仝啟

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數目賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (▲喊線四〇五三矢麼)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉并換冷熱水龍電燈自來火等件自備大車雜貨各樣請具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速惠命

電請詩麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
住家電話 非綱 四六四六L 姊比布杭文披

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東省照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉收價以圖久遠交易仰其鑒

〔號〕〔記〕〔章〕

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用費詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話(詩麼)貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

司理阮本祝

三鞭補腎丸

高廣利泰代理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▲加拿大各埠代理處

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
YORK KEE CO. P. O. Box 1142
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 126 Mill St.
QUONG LEE CO. ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN 206 Centre St.
HOP YICK CO. 214 Centre St.
WOH SHING CO. P. O. Box 1416
SUNG CHONG LUNG 19 Elizabeth St.
CENTRAL CANADA SUPPLY 212 River St. W.
KWONG TONG CHONG 10162-97th St.

KWONG MAN SANG VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO. VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN ST. JOHN, N. B.
HOP LEE CO.
QUONG LEE CO. CALGARY, ALTA.
KWONG MAN YUEN CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO. CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO. TORONTO, ONT.
SUNG CHONG LUNG MOOSE JAW, SASK.
CENTRAL CANADA SUPPLY EDMONTON, ALTA.
KWONG TONG CHONG EDMONTON, ALTA.

(郵費買者自備)

馳名九藥價值表

夢遺固精丸 每盒三元
強腎虛濁丸 每盒五元
參茸武溪丸 每盒五元
急虎滋腎丸 每盒五元
壽鶴斷根丸 每盒五元
小腸氣痛丸 每盒三元
九氣相痛丸 每盒三元
五淋白濁丸 每盒三元
花柳搜毒丸 每盒三元
入骨搜毒丸 每罐五元
祈蛇風濕酒 每罐三元
毒中仙 每罐三元

三鞭補腎丸 每盒三元
戰必勝 每盒五元
花柳搜毒酒 每罐五元
選料名種補藥 絕發行所 奇生行大藥房 Kaysang Co. 843 Clay Street, San Francisco, Cal. U.S.A.

強男兒當自

腎強精足氣雄 力尊丸有三鞭 地名巴人 嘗試 一盒便知好魂

大盒伍中盒五元 小盒壹元

兩腎蒙春 神分左右

美國 奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

▲花柳扶元搜毒藥酒確有功効

弟居異國迷人花界經數花柳請毒苦不勝言多方治理無濟于病幸飲奇生行花柳扶元搜毒藥酒得以搜毒清之此酒精製之良活人無數凡屬惡毒皆可收效自餘毒既清再與該行函商善後之法又得寄來三鞭補腎丸及戰必勝丸照法施用果然精神奕奕弟蒙施救謹登于報以爲同病者告

旅美赤市省波朗士嘩埠台山縣四九墟伍倫恭頌

N.G. Lung, Fort Brown, Texas

醫藥兼解之南針

啓者本因先天不足將有弱之病致虧腎虛兼以振業太勞過度腰痛遺精陽弱不舉之而易復等病自念年壯有爲突罹此患倫以身世不寒而慄幸得友人介紹購服奇生行三鞭補腎丸及戰必勝兩丸腎部較前大有進益上列改善一掃而空爲感賜不淺謹將實情報告以便同患腎虧者求解之導線焉

余以爲報謹擇數言以表揚貴行制藥之功以我同患者致謝同津焉

金安

民國 [illegible] 年 [illegible] 月 [illegible] 日 [illegible] 山沙馬洲洒白

JANSEN HOTEL BOX 12 JANSEN, SASK. CANADA

金利源紹記 德紹公司

雲高 GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

華埠 DUCKSHEU CO. LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

各種特別平沽貨品

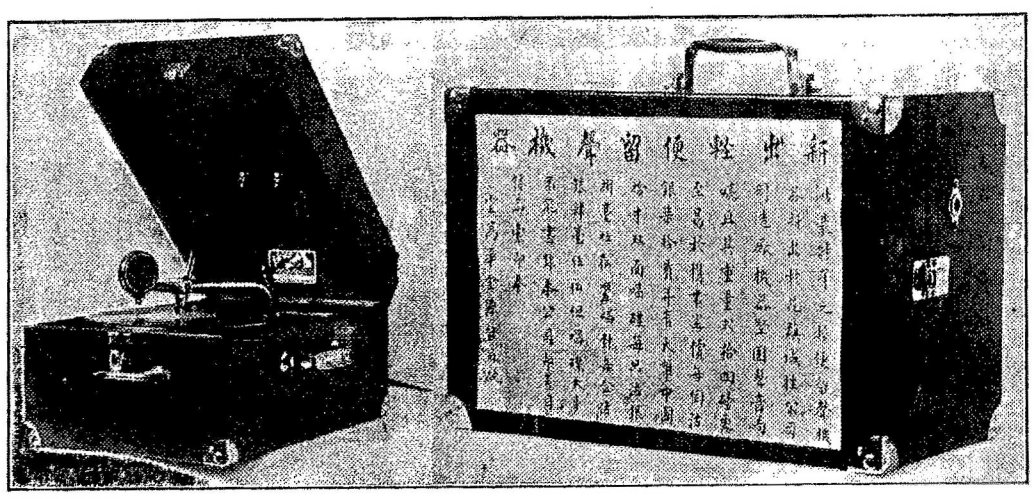
本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絃索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

滙兌廣告

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久為僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接理香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留心

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘錶鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各欵鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



鋪在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩磨）三三九六

Kam Yuen Co. 71 Pender St. Phone Sey. 3396 Vancouver, B. C.

金源司理人林沾 李奕柱 林元 林潤德啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩吗）二三八零

廣興祥司理人 關耀崇啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender St. E
Vancouver, B. C.

諸君欲製最靚五色國章 請來

大華印務局

雲埠片打東街四十五號

代售馬利公司眼藥每包價銀三毛五

雞司理 馬玉球 黃廣權 余堯中 謹啓

萬勝隆

華埠 雲高

MAN SING LUNG CO
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵陳跌打虫胆虫胆臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧別歡迎

鋪在片打街東九十二號

▲喊線（矢磨）二三一

士余 躍瀾君 黃雲滉 余朋和 司理人 黃信德 甄永霖啓

經理廣州真灼生 實生巧造金器首飾

大力自來精 特製四元加料三元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱為強不發青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痿經帶病男女先後天虛均奇效○與市上壯陽藥之燥腎涸精有傷衛生者判天淵

永安藥房

華埠 雲哥

▲選辦各省地道藥材

▲自製各項壽丹丸散

止咳藥羌每兩二毫九 參茸補腎丸每打三圓 刀傷跌打丸每個五毫 神效白濁丸每服一圓 斷根癬葯每罐銀五毫 八寶光明眼藥每罐三毫五 通利大便調濕毒丸每圓一圓 花棚掃毒丸每罐一圓

實驗脚氣丸每罐七毫 經驗健步壽血丸一圓 正野山花旗參平沽 新到唐山靚鞋線襪 正治七刹笠彩靚面巾 各色頂靚舊茶發售 涼鹽各欵香蕉平沽 中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客

諸君光顧格外歡迎郵費貴客 零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1254

▲電話（詩無）二四〇四

鋪在片打街門牌三十弍號

司理人 楊金樹 朱卓臣 仝啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

◀移民局移民代理◀

W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▼○▲催繳股份部佈告

啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經理認股憑證者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部憑不論有無認股憑於六月廿號以前將股部寄回大漢公報彙齊察核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼

十一年五月廿八號

埠 致公總堂 致公堂洪門實業公司啓

廣源生

雲高 華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋 榮啟 披露

三民旅館

雲哥 華埠

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St.E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所棲棲。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于啟

▼○▲域埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收捐報名之期遞年以六月一號以前為結束繳來之銀隨收隨滙限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

大衣裳鋪新聞

▲企霖文大衣裳鋪新聞

男子各等衣着俱全

童子衣服在本鋪弍樓

本號直由英倫辦來加市美號男襪每對定價五毫五此是本號之買辦在英倫直由致名之織造公司辦來淨羊毛紗線襪染色不變各等號數均有

CLEUDEN'S
HOUSE OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

祖國新聞

◐◐◐張作霖練軍復讐之野心

張作霖自敗後　時思復仇　張嘗於夢中演說　謂一年後必打到北京云　張固不甚識字　然頗好談論古今中外英雄以自爲借鑒　戰前嘗自比爲元世祖　及大敗方知已驕矜之弊　聞某秘書講勾踐復仇事　甚有動於中　故近來專門訓練軍隊　整理財政　以待將來　張於其扇上倩人大書（毋忘吳恥）四字　以自爲警惕　張之復讐計畫　在訓練軍隊　張大敗後　自謂得教訓甚多　蓋張夙自負所稍軍隊多翻匪出身　槍法甚善　張自己能持兩手槍並發可不煩教練　及今乃知奉軍中下級軍官　絕無軍識　所以多死不能獲勝　於是決定中下級軍官更換　所有軍隊從新加以根本訓練　現預定東三省共編保安軍十師　先從李景林之旅編起　張對於更換中下級軍官一事尚爲躊躇　乃行一辦法如下（一）團長以上暫不更動　安置有學識之副官爲之佐理（二）團長以下又分三等去取（甲）軍官學生出身或富有軍事學問者　仍居原職　乙才堪造就而稍識字義者送往軍官教育團　得仍支原薪　其缺另以勝任者充之（丙）年事稍長實無法教育者　優給餉銀命之退伍　以上辦法　頗井井有條　莫謂秦無人也

◐◐◐曹張之信使往來

曹昆最近復派周鎮守使符麟　携函至奉謁張作霖　張甚加優待　將原函交秘書處作答　曹函頗長　中有云昆因部將　一傷芝老　再傷秦晉　今部將翼成　各分歧途言之甚爲痛心　前奉直失和　誤聽人言　今願重修舊好共維大局等語　秘書將答函繕就　張即派顧問李壯飛（李是秦子）持函往保定報聘云

◐◐◐福建省發生水災

閩省學華上下游各縣　迭以水災電告　建安道之建寧厦門道之惠安　均爲受災較深縣份　至汀漳道之龍溪泉泰清流歸化四洋等縣　雖受災稍淺　而損失仍屬不少茲順昌上縣　又發生水災　據該縣知事電報　該處本月十三夜大雨傾盆　洪山暴發　平地水深數丈　山林拔樹發墓　淹斃人畜　衝倒房屋　漂沒田園無算　災民之無衣無食無居住者　不下萬人　泣地號天　風飡露宿　流亡滿目　慘不忍睹　災情之重　爲數百年來所未有　請速撥幣賑濟　省當局何以救濟災黎　則尚未有所表示也

◐◐◐控告徐世昌取去屬員欠薪

徐東海出走時　提出稅務項下欵項一事　早見各報　茲悉徐氏除私提該項稅欵以外　於臨去時　并將公府顧問諮議所有欠薪　掃數向財部領去　而各顧問諮議至今欠薪仍爲數不少　現該員偵悉此事　乃向收支處質問　詎該處　昧數衍　後復擅在政府公報登載通告　詞意非常含混　三十日各顧問諮議在某宅集議　決定向法庭起訴

徐世昌

○三才號

▲趨時餅食

聞之洗米而炊則爲飯●溲麥而蒸則爲餅●餅之爲物●足以佐饌匜而作餱糧之上品也●況壺公恆見色聞香●平叔愛銀泥玉屑●御膳有紅綾之貢●功臣榮乳酪之賜●姑勿論其製造之形式若何●惟聞碎香嚼月之名●無不爲高客幽人所珍賞●本號在祖國延聘上等餅師●製造各色餅餌玉液泡製●不敢有拂諸君子之所愛焉●

▲茲將各欵月餅列后

金鳧　月每包九毛　蛋黃火腿肉月每包八毛
蠔豉肉月每包六毛　火腿肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛　鴨腿肉月每包八毛
蓮蓉肉月每包六毛　棗泥肉月每包六毛
▲以上俱足壹斤四兩
蛋黃荳蓉肉月每包四毛五　椰絲肉月每包三毛
荳蓉肉月每包三毛　玫瑰荳沙肉月每包三毛
什錦鹹肉月每包三毛五　五仁甜肉月每包三毛九
▲以上俱足壹斤

▲代售處域多利埠　祥泰號

▲電話（詩磨）壹弍九一

SAM CHOY COMPANY　Phone Sey 1291
87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

雲高　延年堂
華埠　三才號　仝啓

▲○▲雲埠黃江夏堂　啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅灯式鐘鏢各器具擬採用新欵以壯觀瞻議定本姓昆仲喜認備送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將欵賜來統歸本堂代辦以符定式是所感盼

▲計開擬用各物開列

議事臺襍木洋庄椅十二張每張廿四元
大廳洋庄椅一百張　每張價銀五元
書記房用臺椅全副價銀約一百五十元
大廳議事檯主席椅一張
香山長洲兄弟認送
台山潮境船步衍雲房仝人認送
大廳東西壁玻璃鏡柱六條每條四十元
會邑新羣賢房送一枝　片的埠兄弟認送一條
域埠浩然　有信　致中　送二枝
錦碌台山禮坑兄弟認送條
笠罷市篤一台山掃管朗兄弟認送一條
書記房用掛鐘一個價銀約九十元点開輪江夏堂認送
大廳絲製窗簾全副　本堂電話　詩毛　九〇九七

民國十一年　四月　日

▼○▲裕昌隆　廣告

本號開張　數年之久　茶米油糖
珍饈備有　價實貨眞　不欺童叟
地道藥材　鮮明且阜　丸散膏丹
精製妙手　神驗久經　膾炙人口
各貨批價　從廉爲首　附送妥捷
定無遲後　諸君垂青　歡迎禮厚
林翰元　先生　寓內方脈

▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung　539 Carrall St.　P. O. Box 342
Phone Sey. 5984　Vancouver, B. C.

司理　林立　滉
林普慶　披露

▼○▲西湖酒樓廣告

西山爽氣。。湖畔新晴。。酒酌金樽。。樓開白玉。。西園東閣。。香凝十二欄杆。。湖月江風。。輝映三千紅粉。。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。箇中酒綠灯紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博士。不妨晝夜品評。。愛酒仙人。更可醉吟酩酊。。況夫風扇迎涼。。夏能却暑。。電灯光耀。。夜照廣寒。。玉饌則味擬郇厨。。烹飪則法參袁譜。。不特殷勤招待。。更求時食適宜。。豈必盼彼美于西方。。洵稱極樂。。聽絃歌于湖上。。堪擬莫愁者也。。諸君子鳧趨以來遊。。本主人鵠立而延竚。。

舖在片打街東二十三號半

▲電話（詩磨）一九三六

雲埠西湖酒樓同利
司理　李初河
林杏舉　啓

▼○▲一週紀念

本分堂諏九月廿四號舉行一週年紀念慶典統請各埠仝人屆期駕臨助慶指示一切惟冀惠然曷勝榮幸

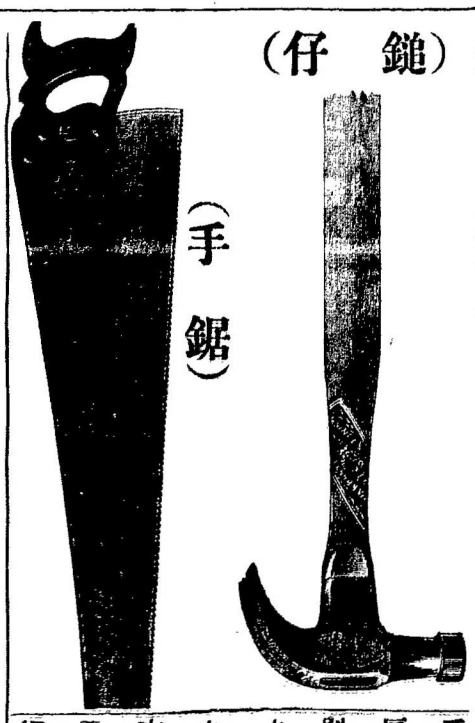
Che Kong Tong　P. O. Box 767
Cranbrook, B. C.

山下碌致公分堂敬啓

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨眞價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

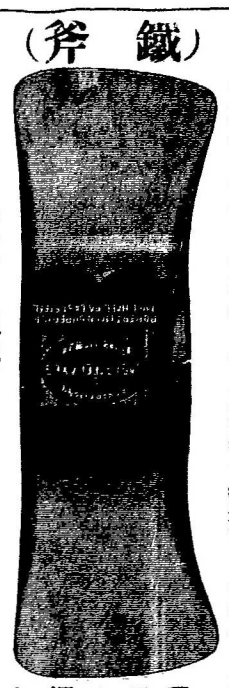
▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售業挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩皆不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉　（○代車）



（鎚仔）　（手鋸）

手鋸手鎚　一物不獨本所不可須臾離之器皿則爲居家或出口需要之品也更進一步而言之　諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國賣藥者言一家買埋兩家着



（鐵斧）　（大鋸）

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能備事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特選辦賚路志勗公司并鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到大宗大小銅鋸大斧遠近聽名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮（孖人）（樹仔）嘜大小厨刀發售

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East　Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞

●●●澳門炸彈發生後之近況

香港消息　澳門自徐發生炸彈風潮後　澳政府大爲戒嚴　對於各旅館　內住無行李之人客　一律拘上警局訊問　多有被羈留者　又連日往下環天字樓梯人頭井等住屋　搜查　惟無違禁物搜出　故未有拘人　又在四猛街某店　則拘去東主　聞搜得碼子數百枚　在騎樓街廁所又搜出　炸彈數個　警廳經出示懸賞千元　給以報信引拿施放炸　彈之人　域多利影畫戲院　上月一號　始由伶人靚仔昭　頂受　三號即爆發炸彈　且彈之安置　恰在澳埠某要人　之特別位座下　（該院常有易設座位預備葡官來看劇）　故警探尤加注意　前夕靚仔昭與各伶人　均被拘傳　隨　即將該院封禁　後又將該院變回業主李某　李云不敢領　回　警廳無奈　乃許各伶人無罪釋放　并担任所有毀破　之玻璃窗門物件　由政府出資修葺　必須照行開演　惟　前靚仔昭以冤件艱難　尚未許諾　近日澳門之商店與學　校　多接有匿名之恐嚇信　着其即停市停課　否則以劇　烈手段對待　故復業者尚存觀望　山票雖已開彩　惟票　數甚少　番攤營業亦門可羅雀　酒店娼寮亦不甚鬧熱　刻下政府與工人　尚未有磋商　而又無第三者出而調停　此段風潮　未知何日乃能解決

●●●韶關戰事後之慘狀

曲江函　此次粵軍與北伐軍發生戰事逾月　回溯月間之　戰地景況　至今談之猶有餘怖　由韶翁至始興　帶　沿　途屍骸遍地　斷頭折足者有之　血肉狼籍者有之　悽慘　情形不能卒覩　雖由紅十字會　分別檢拾　堆置路旁　統計各處戰地死屍　不下百數十堆　每堆二三十人不等　因暴露日久　穢氣撲鼻　不可向邇　連日陰晴不定　各屍骸經過雨露日晒　無不澎漲異常　頭部發腫　大逾　鐘斗　稍加移動　皮膚已剝落不堪　現在各善界檢拾　極感困難　聞將就近擇一大岡　盡將各屍分別掩埋　然　後樹立　碑　加以標識　南雄韶翁電帶　經兵燹之餘　其景象極形荒涼云

●●●海軍北歸之磋商

省報云　薩鎮冰奉令來粵接洽駐粵艦隊北歸　昨聞海軍　某員云　總司令温德樹　昨爲此事特召集海軍各艦長　在海軍部開談話會　商議接洽進行手續　傳資應付　探　其談話內容　仍主張貫澈原定條件　（一）現各艦職員概　須仍舊　（二）北上後各艦　均同時宣布休息　以一年爲　期　凡屬於國內戰爭　概不參入旋渦　政府亦不得强令　動作　（三）北返之艦隊　須與現政府各艦隊　均須受同　等之待遇云

●●●佛山成了賭世界

平民社佛山通訊云　自政變後　佛鎮賭徒　竟敢明目張　膽　大賭特賭　牛牌　卑（旁口）牌　字花　白鴿票等類　遍地皆有　乃近日勢益猖獗　且有人承餉開攤　每日　繳餉千七百餘元之多　聞鋪票亦將於月之十八日開辦云

▼○▲香港台山同德滙兌貯蓄按揭銀業兼辦貨公司招股廣告

欲謀富國之富强必先謀工藝之發達謀工藝之發達必先求經濟之活動顧所謂經濟活動云者非富國之中有若干之資本家焉之謂也蓋必以經濟之政策利用各箇人之財力以振興富國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非空言盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多僑外經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以云滙兌則除巡馬親自携帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾雖其地況夫年來盜賊猖獗刼搶堪虞與其託諸巡馬而不獲安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同人有見夫此茲特組織一滙兌儲蓄按揭銀業公司兼辦出入口大宗貨物使其互相爲用設總行於香港分行於雲高華其餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀國家于富强一舉而數善備獨是茲事體大同人棉薄一木難支大厦衆擎乃能易舉不得不期望于我僑胞者尚念旃哉

▲所有招股簡章謹列於左

（一）定名　同德公司

（二）宗旨　本公司專做滙兌貯蓄揭銀業爲宗旨并辦出入口大宗貨物以爲營業發達之輔助

（三）註册　本公司暫在香港政府註册按照有限公司章程辦理

（四）地點　本公司總司設在香港分設支店于白沙雲高華等埠以做滙兌貯蓄按揭辦貨各項生理一俟人才足用即推及西寧市　石岐　三合　新昌　荻海　公益　長沙　赤坎　江門　省城等埠以廣收利源

（附說）相度各埠情形如在此營業能以圖利者得人才即行開設以謀利益

（五）股本　本公司共集鴻本銀五十萬元正分作五千股每股銀一百元以香港通用銀紙爲本位凡認股者限本年十一月內向總收股銀處如數交足先給回收條待本公司開辦時轉換正式股票息摺

（六）股息　本公司股息訂週息六厘算每年以三月初一爲分息之期至溢利除出股息外然後除花紅其餘按股分派或貯盈餘積項至時議決施行

（七）收股銀　本公司推雲高華埠永祥源爲樞俊君馬恒兆君乾豐號馬大諄君馬大洽君爲加屬總收股員各招股處收到股欵繳交下列總收股員隨收隨滙香港總司理收貯交穩固銀行至開辦時然後提支或各股東自行滙港總司理收亦聽隨其便

（八）職員　本公司推馬持隆君爲總司理各埠支店司事司庫司數等職員應如何支配由總司理人擇才任用以稱職爲止

（九）受職者　本公司及各埠支店所有司事司庫等員均要股實担保如有虧空公司欵項向担保人塡還或有不稱職者由總司理人核實隨時開除

（十）營業

（甲）滙兌南北美洲及各洲府銀兩若自買滙單付回香港本公司收理則照時價滙水補足不收帶工每百元祇收用銀二元不論遠近委伴連信送到府上即取回頭信或收條寄回原滙銀人收閱倘有失漏本公司担任如數償還以表信實

（乙）外洋各親朋回唐者滙回赤銀其本人親到本公司提取悉數交回不取扣用

（丙）本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲本位三個月期週息三厘算六個月週息四厘算一年期週息五厘算均發回付儲單爲據

（丁）本公司所有存欵并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩富

（戊）本公司專辦祖國各項大宗貨物由雲高華支店發行以現銀交易爲宗旨概不賒賬

（己）擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

（庚）所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛陳江各埠滙單并找換金錢銀紙赤紙生意

（十壹）盈餘　本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

（十貳）本公司賬目及各支店所有數目每日一小結每月一清結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

（十三）以上章程舉其大畧容開辦時詳細妥訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦理俾公司生意永垂不朽凡認股諸君交股銀時讀影三寸相片二張交由收股銀處轉付回本公司編列成帙俾司事人員得以認識股東尊顏留爲紀念

（以下○代政）

馬沾俊　馬寶隆　馬策廷

發起人

馬持隆　馬大策　馬輔之

贊成人　谷如　樞俊　大洽　堯俊　添賢　本湖　樹政

心佑　沛存　鴻本　扶政　樞政　太運　炎政　潤政

榮樹　入政　構俊　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤

太諄　篤政　心胖　修爛　道政　本稱　銘林　爲勳

煥　心平　太暢　恒兆　存冕　心恭　修飾　啓政

相德　澤修　光珠　典如　謁俊　心活　心友　心悅

恭俊　心鑾　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非

朱廣治　朱俊裘　朱耀卿　鄺修福　陳明雁

加拿大代理總收股銀處

雲高華永祥源　馬樞俊　馬恒兆

Wing Chung Yuen P. O. Box, 42 Vancouver B. C.

乾豐號　馬大洽　馬大諄

King Fung & Co. 509 Main St. Vancouver B. C.

美國代理總收股銀處

紐約埠廣源盛　李奕洽　李康平

Quong Yuen Shing & Co. 32 Mott St. New York N.Y.

市作頓埠泗盛隆　馬篤生　馬瑞存　馬榮義

Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.

金山正埠英昌隆　馬心簡

Ying Chong Lung Kee　28 Wentworth Place San Francisco, Cal. U. S. A.

香港收股銀處總司理

馬持隆　裕生源

Yee Sang Yuen & Co.

12 Connaught Road West Hong Kong China,

茲將認股芳名列後

持隆貳萬五千元　寶隆五千元　大諄五千元　樞俊四千　萬昌五千元　張明述四千元　恒兆四千元　策廷四千元　大洽三千元　心友三千元　心恭三千元　輔之三千元　馬唐隆二千元　馬陰存二千元　馬隆智二千元　渡俊二千元　賀林三千元　心平貳千元　恭俊三千元　心蘭貳千元　光珠貳千元　輔政二千元　樞俊貳千元　福本貳千元　大熙二千元　大創貳千元　揚才二千元　篤政　耀存　爲蘭　本和　立鰲　爲超　萬秀　輝政　光珠　煌俊　健俊　桃芳　鴻年　涉俊　允林　大巧　用昌　守政　瓊孚　本沃　本悅　壽本　心慰　富存　心悅　沾俊　大運　道政　濯存　兆政　心悅

大策　大楫　興發　心祐　綏俊　谷如　我賢　沛存　榮宗　焕成　龠俊（龠旁火）以上每一千元　洪咏　璞○　疇俊　超德　修詞　金隆　爲照　顯○　寰○　榮添　昌玉　華焯　發現　雷家厚　深遠　耆昌　俊濂　本韻　心靈　修基　銘本　余毓棠　隆賢　玖俊　爵德　李玉成　榮溢　心活　心暨　紹儒　紹仁　心坤　精俊　心溢　心喜　存源　恒進　心仁　爲玉　洪蘭　榮騰　月俊　心燦　相德　恒爛　恒焰　檜庶　培本　心儀　華椿　公蕃　阜成　以上各五百元　爲勳　各四百元　修顏　俊財　撰俊　俊秀　銑存　邦華　哲○　修岐　鈿俊　阜坊　儒阜　紹緒　榮新　俊篤　以上各三百元　俊五　藩俊　俊驗　存晃　念善　李永儀　瑞倫　才用　俊浩　能受　詒耀　有樂　俊寬　能燦　能培　榮新　楚○　恒顯　恒沛　樹培　冰績　立耀　滿俊　修廣　我俊　堯俊　翕俊　士琪　恒袞　汝賢　叙本　華俊　龍春　我俊　大爵　均倫　玉○　怡俊　榮喬　叙祚　華俊　大賞　卓宗　本藉　曉俊　爲振　鼎俊　接修　心周　伍俊　心熠　梅俊　本洵　爲驥　本揆　創○　本柏　修裕　錦江　亮榮　捷俊　本鼎　士倫　本敬　鵬本　叙文　立藹　叙文　景林　樞本　士泮　曉餘　麟閣　才傳　認餘　朋○　基○　太養　教○　餘美　宗慰　保餘　恒沃　英圖　榮樹　存養　恩　昌弼　豪女　舜○　遙○　恒活　本贍　采○　鴻輝　心精　樂餘　興仁　○財　○廣　立櫃　立續　餘珍　立積　立志　基輔　佩○　英存　本巢　光續　太濯　樞恒　慰○　才傳　認餘　朋○　基○　創餘　規餘　太養　教○　餘美　象餘　宗慰　保餘　餘明　日初　以上俱馬姓各一百元　朱俊裘四千元　黃華擴　朱耀卿　李世璋　蔣穆可　陳明雁　黃作煥　李熙礽　朱基旋　以上各五百元　盤樹昌三百元　陳文臻　朱廣洽　鄺餘福　龔餘貴　朱去非　譚舜興　葉鉅來　朱贊餘　關國勝　以上各貳百元　朱廣煒　趙盈祥　朱廣育　余懋和　蔣逸琴　黃忠慶　梁傳曾　司徒禮政　余宏禮　以上每一百元　駿德　銑興　叙藉　榮律　熾俊　明德　創業　優熙　洪英　均和　迺隆　立曾　治良　政舉　心宵　爛其　大宗　世爵　榮就　澤餘　立愛　綿倚　顯廉　綿則　解餘　瑞燦　遠蒞　望餘　本年　爲强　孔照　守捷　心儀　豪女　福英　舜○　本煒

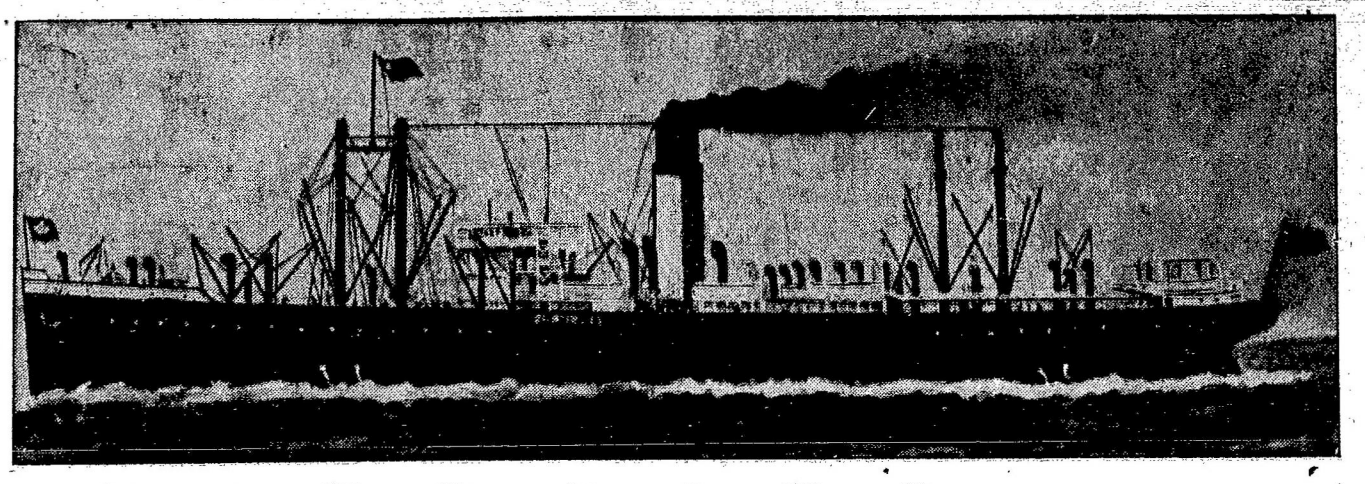
▼○▲藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋船員招待殷勤船上任人自由足以暢游目聘懷之樂務求搭客滿意 華僑回國新爲留意

價目 二號位 一百零五元
大艙位 五十 八元 戰費在內

▲由域埠開往香港船期

(船名)	(船期)
列左	
益臣	七月十三
斜路比利	八月三号
千打利士	八月廿四
布地勞士	九月十四
益臣	十月十二
斜路比利	十月廿二
千打利士	十月廿二
布地勞士	十二月十四



▲代理人 域埠 馬進 雲埠 均安號 均安棧 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
詩晏亞鐵路公司廣告

▲來往搭客諸君注意

本公司之新式客卡均用鋼製成其堅固快捷實爲全球之冠其所經之平坦路程及所過之美景實非他公司可能及其招待之慇懃行李之週到及代理人之歡迎確非別鐵路家可能做到旅行諸君留意留意

本公司謹啓

(茲將來往車期列下)

(由溫高巴開每日下午七點四十五分鐘)
(到溫高巴每日上午八點二十分鐘到埠)

雲高華埠 華英客棧廣告
WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾床褥新鮮地方雅潔空氣充足光線通明夏則清風徐來冬則氣龍烘煖房廳內外均有冷熱水喉時常取用甚便并時有自由車接載客商往來諸君子筮肯適我本主人優禮歡迎

本棧在片打街東一百零五号
▲電話(矢毛)六八二三

司瑰人羅齊恬
伍時令 啟

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠安和堂

通信處
Chow Lee
1717
Gouernment St.
Victoria, B.C.

本堂生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗后由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全邑一時及來埠英屬抱街求醫者屢多奇效症若奇重則中西法令用究病源者麻論根據實驗心細術妙而投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘肺熱斷氣咳嗽痰喘寒痰瘧花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可特愛病理由列明函外埠每藥力郵費民退眼眼藥每瓶元 立止牙痛散每瓶一元 化痰止嗽汁每瓶一元 小腸氣痛散每瓶一元 跌打損傷丸每只元 內傷吐血汁每瓶元 立效痛經膏每盒三元 肺毒活命汁每瓶一元 立止夜夢遺精丸每瓶元 壯紅丸每瓶一大元 書信照西字門牌付來無誤

白濁斷根丸每瓶元 柳絮毒散每瓶元 花柳提毒丸每瓶元 北氣斷根丸每瓶元 妙脫痔瘡膏每盒元 內傷吐血汁每瓶元 參茸固本丸每瓶元 紅雲血蔘每瓶一元

▲華兆自由客車公司

啓者本公司爲利便僑胞客商來往交通起見特置超等新欽自由客車三架每架能乘七八人宜且堅固快捷照料妥當駕駛人嫻熟不妨意外之虞如蒙 賜顧厚禮歡迎價錢極之相宜電話傳來不分日夜隨時應命

▲電話 矢磨 四三八五

門牌片打壹街號四
Chinese Taxi & Expresse Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
加拿大華公司
李高華 兆 特啓

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

啓者本店開張於域埠數十年于茲蒙顧山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱遵各行上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接濟香港書信銀函

英昌 司事人 李進
隆利

快捷處常代辦 鄭船客位料理周妥 久蒙粹里嘉許 生意日見興旺 改良諸君留心光顧 格外歡迎 域埠

▲▲廣濟堂廣告 講線矢磨三六二七

本堂開在醫高麗埠跌打街四號門牌開張今辦到各省正埠道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散貨物齊全有良工精心製造熟藥本堂新張伊始志在益名如蒙賜顧取價公平來定然從速付價定必從廉無論遠近跌打均能合用

◎跌打散瘀止痛散 每瓶五元

跌打之症乃人生最不測之事本世人多不能免無論何工業偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以爲意實料無能消滅或曾服藥劑未得畫線以致瘀結日深每逢天雨陰雨彈痛即發時痛時止若不急爲調治寒氣侵入骨髓日久難治矣本堂特製此打跌散血未清者急用此散如酒其熱敷於患處更能散瘀無論遠近跌打均能合用

◎跌打吊痛止痛散 每瓶五元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草酒汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風湿與及久遠跌打瘀血未清者均可用之跌打刀傷風湿之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處痛重用空搽力不宜太猛每日擦三次資然消腫止痛全愈若跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風湿與及久遠跌打瘀血未清者均可用之跌打刀傷風湿之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處痛重用空搽力不宜太猛每日擦三次資然消腫止痛全愈若跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風湿與及久遠跌打瘀血未清者均可用之跌打刀傷風湿之聖藥也

◎跌打散瘀止痛藥水 每瓶元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草酒汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風湿與及久遠跌打瘀血未清者均可用之跌打刀傷風湿之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處痛重用空搽力不宜太猛每日擦三次資然消腫止痛全愈若跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風湿與及久遠跌打瘀血未清者均可用之跌打刀傷風湿之聖藥也

廣濟堂 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B.C. 林炳匡跌打藥水

注意 注意 注意

◎參茸三鞭補腎丸 每瓶五元

夫國以民爲本人以壽爲先若何人具有雄魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之首一磯闕也腎固則體魄強運籌偉猷益壽延年而不堅若不先爲培補則體魄衰微百病瑣生復高何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟僑胞起見特爲精心研究製造此丸下寒不燥藥性和平常治沈疴之虛弱兼能補腎益智鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便腰酸膝軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均宜合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智益神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎活命之金丹也

廣濟堂 醫生林炳匡自製 參茸三鞭補腎丸 每瓶定價五元

秘精 身寶 要訣 藥之

曹統新內外方脉

本醫生精治奇難怪症并婦女產科小兒痘疹各種疑難雜症等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及跛瘸麻痹等症來就診者可將病狀自述至今無一列問借內外并列住址聯來或着辦症或着訂方或着付藥或取丸散定必如命從速付上郵不誤 寓舊金山大埠戴臣街門牌七百二十六號

C. F. Sam 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來壽丹丸散

◎養心生血丸 每瓶元 合和藥料出光

夫心者居肺管之下膈膜之上所脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉

▲治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物模糊
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 臍傍伏線

◎神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方也

◎痔症全套藥 每料價銀拾員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痤粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸瘻等症經年屢月不愈可不悲哉本軒製此全套痔藥無拘內外成痔成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

◎◎縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家捉將下身由肚臍之下至脚板全橛綑實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶綑實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓教回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生理跌打有述冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬謹啓

▲○▲由域開返港日期船期

▲舍路華市即改名
總統　昃臣
九月　二號

▲板子季市即改名
總總　加蘭
九月十六

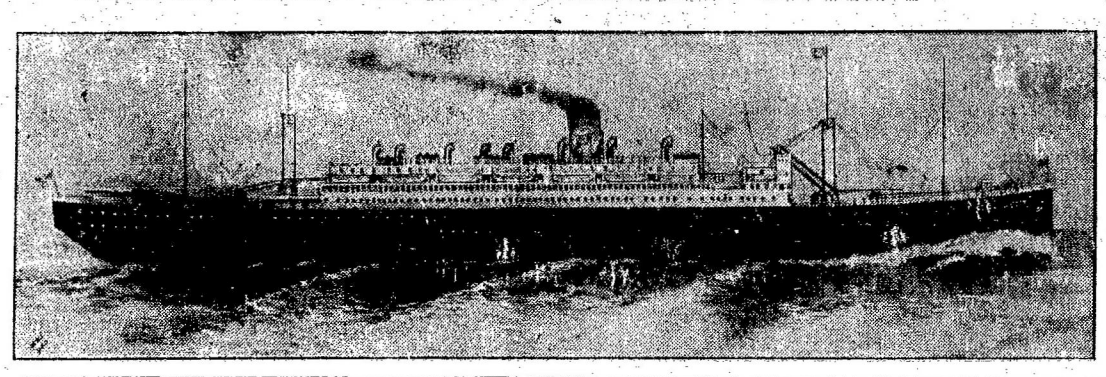
▲溫秩珠　改名
總統考化臣
九月三十號

▲總統尾地泊
十月　十四

僑胞回國注意

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY



本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭麥草毡床位寬濶電火光明并置有煖籠風扇等俱全船中地方潔淨福氣優美桑水豐足招呼特別週到准行十天為太平洋順岬橫濱神戶上海共行一天到香港後往小呂宋無憂天熱之虞每逢兩個禮拜一水由域開往香港準廿天到由港來準十九天倘蒙貴客賜顧祈付字本代理人處妥便

詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞火車尤為利便快捷妥當

▲到域多利埠船期列左

加蘭八月廿九號　者化慎九月十貳　尾地慎九月廿六
麥堅利十月拾號　昃慎十月貳十四　加蘭十一月七號
者化慎十一月七號

登昌國利利多域人理代路舍
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

新華永協永威人理代
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42½ Vancouver B.C.

號豐乾永號人理代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

廣萬生

雲哥 華埠

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗唐山雜貨絲髮藥材發行并代理花旗鷄蛋麵特別平沽如蒙光顧格外歡迎

乾豐號

雲高 華埠

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希為留意
代理太平洋提督輪船公司客務兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諱大洽謹白

拾足金葉

請照住址

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

葉麗生號　葉曉初

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

鄧美盛號　鄧湛隆

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 5924
Vancouver B. C.

聯盛公司

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

新機明　利怡公司

新張特廣招徠

云高 美昌號 華埠

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜發行並中西雜貨日用所需俱全茲新張伊始取價極平以圖久交兼接車來往行李貨物隨時應命僑胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

溫哥吧

(賓)(來)(旅)(館)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

▲電話▼（矢麼）29260
雲埠片打街門牌二百五十八號
司理人　李錦
李樂　同啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各勝號惠顧一貨號由遠東辦來各字號生粉質雖分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特有數個股資商人在中國各埠挑選上品大糯米粘米運來自開機器搗粉倘拾成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而是新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與破失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘴商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此佈

告廣粉米糯司公魚尤譚號

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉　五磅庄　四磅庄　一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英畧洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▼○▲域埠致公總堂緊要通告

為通告事照得本總堂徵收之正式會費（即公產捐）經已佈告在案限本年拾二月拾四號以前一律徵收如逾期不繳照例加抽至年捐一項原為堂務要費按照大埠二次懇親會章程佈告每年限以六月為額今限期已過仰各支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而重公費如查其人於堂底票及正式會費証書每年年捐等項缺一不納者此後遇有事變發生本總堂概不受理並不得享選舉及被選舉之權利以符根本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年　六月卅日　佈告

▼○▲香港求是週報出世

洪門報之設于海外亦不少矣言論之持平宗旨之純正久為海外賜閱僑胞所稱許茲又在香港設一機關報與海外洪門報互通聲息該報所持之宗旨以提倡尚之道德振興工藝以裕民生及力矯感情好惡之言論曾於八月七號為出版之首期此後七天一期按期印發定其名曰（求是週報）示以實事求是之意也觀其首期所著之言論不但為我洪門人所信仰即有心愛慕祖國之僑胞亦樂為賜閱焉如欲定閱久暫可由大漢公報處掛號自必樓期郵呈惟該報經費端賴贊助為週轉愛閱諸君乞將報費先惠

▲（價目）

出版　每月四册

零沽每册銀一毛五
三個月銀一元六毛
半年收銀二元
全年收銀五元
俱收美金包郵寄費如與將報直接均無不可

香港油麻地柏街門牌九十一號
The Truth Weekly
97 Parkes, St.
Yaumati
Hong Kong
China.

弟廿一廿二期已到
域埠致公總堂啓

整春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍寶藥材配製並特色強補自來精專治男子色傷精虛體倦腰軟致珍寶藥材配製並特色強補自來精專治男子色傷精虛體倦腰軟不舉縱於婦女子血少陰虧子宮冰冷生機日盛不能受孕德望勝備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬和鋼鐵峰八十歲者貪服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血補腎強體肥其有功於孤孀黑髮生真非後鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久德胥是幾

考選壹等單業生蔡元春精製

強種自來精

定價
每一瓶銀一元貳
每一瓶銀六元
每一瓶銀十元
（郵費另加）
美國每瓶加大補精每瓶
外國每瓶加十倍郵費四

參茸三鞭補腎丸　每瓶銀一元
龜鹿二仙固眞丸　每瓶銀一元
有夢遺精固本丸　每瓶銀一元
無夢遺精蛤蚧丸　每瓶銀一元
加料揭被合歡膏　每瓶銀一元

七日包愈脚痛風濕膏藥　每瓶銀一元五毛
宿娼預服犀角麝香丸　每瓶銀一元五毛
參茸燕窩開胃藥水　每瓶銀一元五毛
壯陽採戰忍精丸　每瓶銀一元五毛
種子揭被香丸　每瓶銀一元五毛
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每瓶銀一元五毛
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀一元五毛
立止遠年虛濁補體善後丸　每瓶銀一元五毛
久戰快活丸　每瓶銀一元五毛
久合效大丸　每瓶銀一元五毛
立消雙單鶏喉保命散　每瓶四元
一笑盜汗散　每瓶銀一元五毛
腹脹紅白痢症散　每瓶銀一元五毛
百日可醫擅紅散　每瓶銀一元五毛
婦科速愈白帶丸　每瓶銀一元五毛
止痛如神散　每瓶銀一元五毛
安睡寧神清魂丸　每瓶銀一元五毛
自製八寶光明上上眼藥　每瓶銀一元五毛
立止吐血衄血鼻血藥散　每瓶銀一元五毛
參茸珠寶四靈集　每瓶銀五元
鹿鬚香濃種子丸　每瓶銀五元
熊膽造血丸　每瓶六兩庄銀五元
萬應救急靈方甘露蝕（起死回生全活萬人）　每瓶一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每瓶銀五元
無論新舊白濁熱口瘡疔瘡乾芒藥便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛蹤禍情釀毒不傷身體所以稱為搜毒藥皇如危以上病者速宜購服勿遲疑觀望多受苦難歸病益發成大患謹此忠告

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　鄧費自理

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作者及思慮太過皆能耗損腦髓擾動神經作用故症初起但覺頭昏眩惚少記憶力加以房勞色慾則腎虛腎竭腦髓虛竭遺精耳鳴腰酸重腿尿濁餘瀝漸失聰懿此腦部之德人多未知日久失治流為癲癇世名醫十輪教了此症於英洲發現尤為良可惜為此丸神奇莫匹不獨能醫治腦髓之人更能培元固腎肥壯身軀鬚髮轉綠年輕故世意航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每瓶四元
海狗乃水族最健最淫之物善於鞭刺其陽具生成骨骨為鎧類為鎧所無論海狗者乃天佑特別靈品藉其溫補之性以壯陽補腎之性以固精髓以人參茸氣腎旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久舉而不倒遺精滑精加大日久食見功須鞭炎軍之術餘所向無敵雖堅強世上補丸真品其右者歸欲成真人神通無窮軍車床頭牧神宮靈者之（用法）每服三錢　每日一服　本廠下　第下更佳　是成本品無

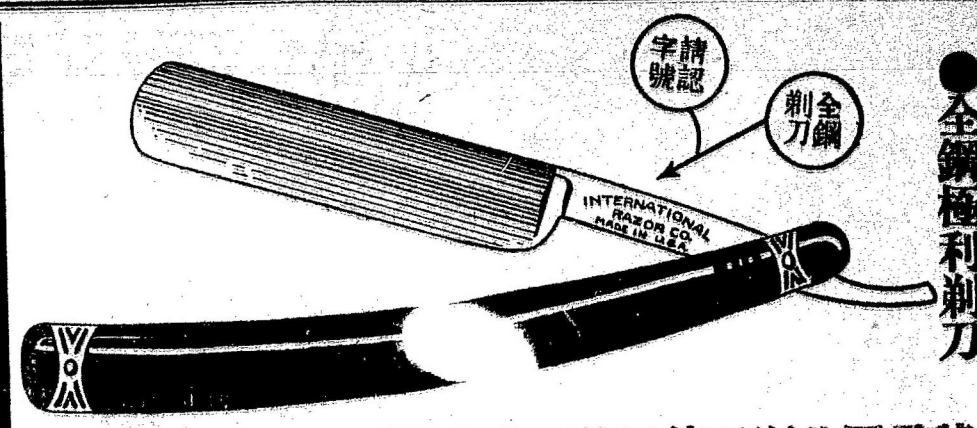
備戰止血油

英勇壯士必用之藥

▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

牧羊遊湖 五隻 周瑜歸天 兩只 私探營文 三隻
賞吉分別 五隻 雙鞭抱恨 兩隻 金安歸寧 三隻
蘇武牧羊 兩隻 群英會出家 四只 桑園寄子 四隻
小鐵叉戒 兩隻 夜逃麻衣 四只 蘇武別運 四隻
小青吊影 兩隻 柴房相會 四只 蘇武帶出家 四隻
長亭分別 三隻 廣德生光 四只 太子下魚舟 三隻
閻寶學廣 三隻 客途秋恨 三隻 龍芳拿樣藍 三隻
四季連花 三隻 鬼仔木魚 一隻 林黛玉葬花 四隻
紹興拜月 三隻 鮮心亭圖 一隻 秦晉李夫人 一隻
碧月收棋 兩只 花園贈簪 一隻 楊貴妃乞食 一隻
孔明歸天 兩隻 差鬼小鬼 一隻 龍鳳呈祥 一隻
陰魂雪恨 兩隻 笛仔祭奠 一隻 正德下江南 四隻
八仙賀壽 兩隻 猩猩追舟 一隻 玉尤武殺嵩 三隻
蕉花描容 兩隻 醉打金枝 兩隻 梅寶仙從良 兩隻
荷池會寶 三隻 潘修受戒 兩隻 蘇蘇試六國 四隻
鐵正祭灶 三隻 山東鳴馬 兩隻 玉大鬧鬼牌 一隻
晴文補裘 三隻 二犯中原 一隻 韓子儀歸會 三隻
臨結自盡 三隻 與佛有緣 一隻 甘羅寺鬼宴 四隻
梅開二度 三隻 昭君出塞 一隻 蘇王叔銀瓶 四隻
風蓮投水 三隻 風流打孩 三隻 吳季札掛劍 兩隻
孤兒出家 三隻 醉中送妻 三隻 水滸皇刑場 三隻
平貴別窰 三隻 玉環記 三隻 附薦何文秀 四隻
金葉菊 三隻 六只 林其泰登仙 四隻
仕林祭塔 六只 玉簫琴 三隻 大鬧能仁寺 三只
困南陽 兩只 鄭妖 三只 寓書紅鸞桂 共一只
百公拒冷娃 女懷情郎 共一只 醉中醒 共一只
夜臨舟 懶大鼓 共一只 鹹水歌板 眼共一只
五更嘆 男燒衣 共一只 一疋綢送情郎 共一只
王姑娘算命 賣雜貨 共一只 國旗場面亞國賣魚 共一只
百花亭賜酒 十八摩 共一只 美女尋針 陳世美 共一只
相梯望月 仙花調 共一隻 故白蛇洒金福問卦 共一隻
以上俱是徒寸雙面唱碟名目如下
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下
游蜂戲蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶飲 三只
圍困谷口 兩只 月蝕訴情 兩只 蛾上孫花 三只
紅花女報恩 一只 以上拾二寸 寄費客自理
（唱針） 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛
唱碟太多不能盡錄 印有目錄函索即送
雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

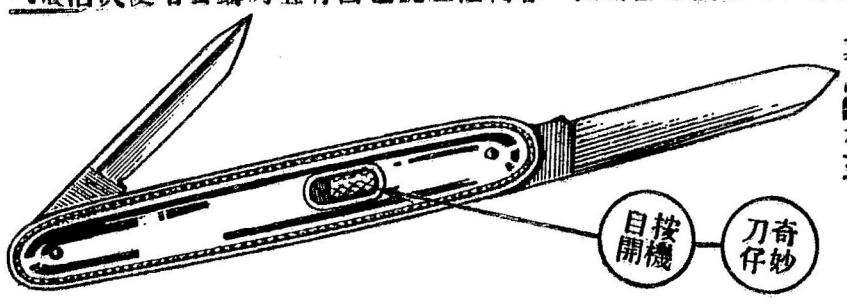
五洲藥房驗眼較鏡
本藥房自置眼科式機器驗眼較鏡凡少年目力不足倘光不正或老年眼花瞭眺者均能以光線曲折而正之本藥房有各款眼鏡又辦有真正中國水晶眼鏡發售價錢克己請留意高
雲埠五洲大藥房啟
BEY — 8B
104 PENDER ST E. ENG CHOW CO. VANCOUVER B.C.
話度雲雲九五



●全鋼極利剃刀

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啟
ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最聽名之鋼鐵廠所製造用上等鋼而工匠打磨精細巧妙遠非他家所能企及憑自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物質耗損昔日各製造廠專巧之工匠多數捐軀于沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機勃振科學大進步就如鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其遠勝今日歐洲之出品不爲過也此剃刀鋼水濃靚光芒奪目刀口堅利若風薙鬚剃髮櫻鋒立斷此剃刀在他家每張至少沽銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也此剃刀之柄有紅黃綠白及藏班各色水而刀玉有四分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意買司一樣此剃刀之刀頭處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號購者須要記認有比字號方爲真貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毛五外埠每張加郵費一毛

▲請買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機擊開合按機則刀肉自開不按機亦不能擅合其變點有三
（一）開合不需手擊凡指甲軟弱者非常利用
（二）因其有機擊門定故忙急施用亦無反鉸誤合損傷手指之處
（三）隻手可按擊開合無需兩手開闔之煩其機擊乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉離機自開因其有此連關機擊故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也
價銀 每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙


五洲大藥房發售
云高華埠片打街東中華會館樓下

（新）（到）（唱）（碟）

▲○▲五洲藥房新到唱碟

▲溫生財炸孚琦 武生公爺忠 一雙 兩隻
▲猩猩女追夫 女伶蘇仔 戀檀 兩隻
▲孫武子演說十三篇 武生東坡安 小生靚清 共四隻
雙簫二王二流邦子反指
▲六國封相 全班脚色 大一班鑼鼓 三隻
以上俱是廣東調 雙面唱碟每個八毫五
另新到北京厦門江蘇楊州唱碟列后
▲獨木關杜十娘 北京花旦小子和 一個
▲雪中行單 江蘇男女學生唱歌 一個
▲遊龍戲鳳大放鴿口 四平調北京 一個
▲楊貴妃醉酒 北京花旦平調 一個
▲杯酒勸 厦門閣旦小玉卿 二個
▲千叮萬囑 厦門閣旦玉嬋 一個
▲二進宮 北京景玉峯 西皮二王 一個
▲哈哈笑江蘇小曲 花旦戴松甫 一個
▲轅門斬子 老生劉鴻聲 北京西皮 一個
▲柴桑口 老生時慧寶 北京二王 一個
▲四郎探母 仝上 北京西皮 一個
▲九連環 蕩湖船 楊州花旦小曲 一個
▲風波亭 探寒窰 西皮二王 一個
▲孟姜尋夫 北京花旦小子和唱春 一個
▲二六四合 江蘇絲竹樂器 一個
以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八毫五仙
外埠函購快捷無誤寄費貴客自理
唱碟太多不能盡錄 印有目單函索即寄
ENG CHOW COMOANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲哥華埠 五洲藥房謹啓

▲○▲牙科醫士廣告
▲醫館在專士定夾卡路街角
即二埠車站斜對面
▲三十天之內
▲折半取價
▲無痛苦之虞
弟經驗於牙科者有廿五年之久凡牙科各等工作俱能爲之且包廿年之久現弟欲給華友以一種利益使之得知弟之取價廉平工夫老手凡華友患齒牙各病者請即到來面訂診治時刻
Dr. Moody. Hastings & Carrall St.,
Opposite B. C. Electric Station
牙科醫士母瑰玉啓

昌盛榮記金舖
CHONG SHING COMPANY
272 pender Street East Vancouver, B. C.
本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各欵俱全
凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨眞價實
僑胞賜顧額外歡迎
舖在雲埠片打街東二百七十二號
▲電話（矢麼）三四九七
司事人黃天文照文錦成啟

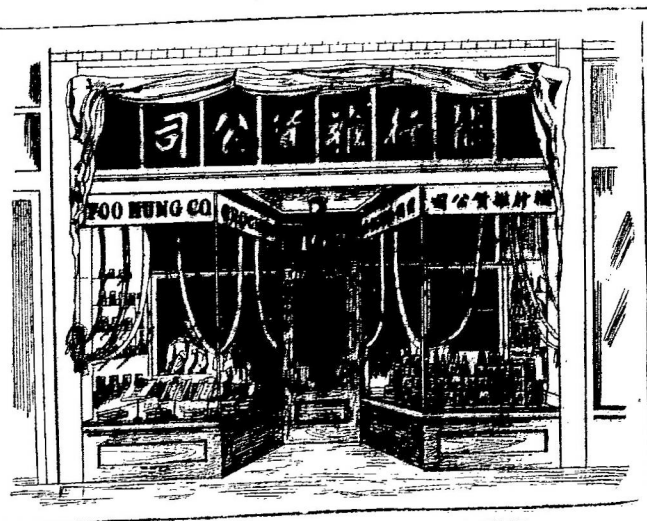
雲高義泰藥房 華埠
G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲高協和安洋服店 華埠
H. W. Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

（宜相）
內外洋服
靴襪氈帽
絲皮褲袋
衣箱正絲巾
絲各齊備
俱理司盤強啓

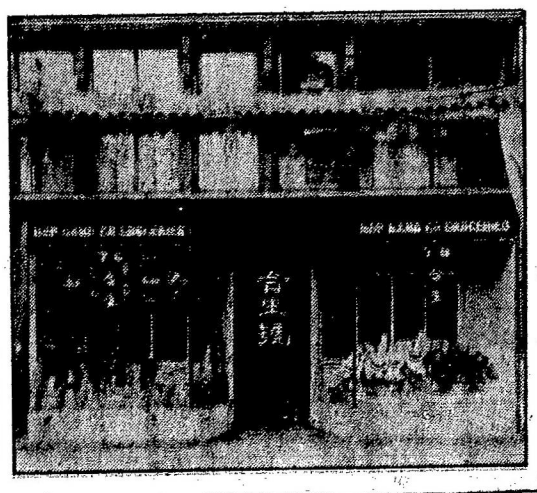
（發售）
中西良藥化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大都爲麗參玉桂花旗參發行藥散售

（接理）
▲環球電報
都繩寅快車公司
加拿大 美國中國 上海香港 廣州
滙兌
快捷無悞
理司盤伸啓



FOOHUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.
電話（摩詩）三四四零

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各欵顧繡檯巾及各欵竹器磁器各種唐山茶米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎
公推統代理恩平公報 全年三元 每本壹毛
喊線 詩麼 六二五六
理司 鄭厚昶 福藉啟

雲高華埠合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.


三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.
啓者本公司專辦祖國油糖茶米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱遵辦各江上高貨價廉坑上各埠僑胞賜顧額外平順並留心揀選精裝堅固無論委寄快車慢車定必從速寄上並接理滙兌代寫回唐賬位照料行李如蒙委托安富無悞希望留心光顧無任歡迎
域埠 三合公司 林立榮
司事 高啟沛 啓

▲廣州五祖祠捐欵名列
▲堤文顯埠
楊雙全五元 李霖三元
李學利三元 李連宋三元
黃兆琪三元 王祚琪三元
李白寬二元 黃鶴琪三元
楊培端三元
▲笠麗市篤埠
許爛式十元 許朝安 謝就煖
鍾培盛 各十元
岑華女加捐五元
黃進周坤 黃樹雄 各五元
黃連壯 岑寧娣 各三元

▲催收報費
本報向蒙各界諸君殷殷垂注今人不勝感激惟全年報務端賴愛閱諸君力助始能維持茲當夏去秋來費用畧覺浩繁必藉諸君將報費賜交以資週轉愛閱諸君新諒之諒之
本報特啟

小說

臨湘女子（十）（恂）

乃瞻衡宇 欣載載奔。女於此時、亦彷彿似之。比見父與家人立門外。似爲候已者。則尤色然喜 隨引葉生與家人相見。舉家皆大快慰。乃欵葉生於潔室。女遂爲家人述遇難時之始末 談次復指葉生而言曰。苟無葉君 此身已不知飄流何所。今得生入玉門關 重見老親者。皆葉君洪賜耳。於是復將葉生救已時之情形 爲家、細述一徧 舉家皆向葉生道謝。即女之繼母亦連向葉生表述謝意。女以父母視已 頓變前態。心竊異之 而未知父母同時得夢之事也。葉生覩此情形、亦甚詫異 乃乘機向女父提出女之婚事。謂已與天恨熟商、如承許諾、即可指日成婚。女父此時 當然不再作梗 即允葉生所求。并請代覆天恨。葉生以諸事就緒 願爲女慶。翌日遂向女父辭行。謂將往報天恨。女感葉生幹旋之德。泣而送之。葉生慰之曰、大端已就 爾且安心。我身雖去。而停雲在望。落月縈懷。固無時 在爾左右也。女曰。大恩未報、遽爾分離 實令抱憾 倘天假之緣 得再見於異日 則爲幸多矣 於 相與握手、黯然而別。天恨自別女後 思念綦切 忽葉生來、備述送女抵家事。天恨喜極。連向葉生道謝、葉生隨亦告別 天恨欲挽之、牢曰 此行因綺霞事、延擱多日 家人盼望已久 豈能復留 願君與綺霞婚事早成、勿負此番之奔走 後會當再有期也。言畢遂別 天恨與霞綺亦隨於是月成婚兩載情緣 繼而復續 皆葉生之力也。翌年、天恨隨父商於南洋、留綺霞居家、綜理家務、綺霞固曾受教育之女子自與尋常女子不同、事無大小 皆親自管理、秩然有序。事姑尤孝 鄰里皆賢之 （未完）

諧著

法統維持會設法舟提議（戲）

昔宋儒爭道統、而吾人爭法統 惟恐失墜、是用維持。迭次宣言。其宗旨已大白於天下矣 惜乎羅漢數額。僅得六十人。勉強拉湊 亦祇百人而止 以視雲遊北地之羅漢、實繁有徒、對之未免減色 雖日學士十八。可登瀛洲。羅漢十八 足壯淨域 苟有無邊法力 貫精而不貫多 奈何錚錚著名 有如大頭羅漢等、又皆捨南而北 彼衆我寡 似難獨占優勢也 雖然 如但遊戲三昧 無取六通、南宗北宗 要可殊途而一致 今所反抗 乃是一尊古菩薩 昔曾證果。今復散花 幾成不壞之身。顯露無住之相。必如何而推之使倒 驅之使去 非用十二分神通佛力。正未易言 回視同門手弄無實兵 足踏無實地 托砵租界 卓錫洋場 求一名山棲止 而亦有所不獲 非特此也 即我護持之聖佛、尚在虛空界內、失所無依 空中樓觀、未現玲瓏 袖底乾坤 幾同寂滅 靈跡不著、信用不彰。此一淨土 吾不得而有之矣、得有去世之法舟斯可矣 吾徒抱是理想。見諸事實 擬運法力、而設法舟。不同浮海之桴 無異渡津之筏。得此揚帆萬里 周流各省 發微妙之音以讚佛。宣南無之聲以頌佛。必使善男膜拜、信女心皈。足跡所至。口禪所傳。弘宣佛教。定收善果、且舟者浮海之土地也 乘流而逝。遇坎而止 拒絕者去、歡迎者留 不必與人競爭 盡教導佛歡喜 導之以漸 持之有恆 必能活現一佛國於腦海中 庶乎羅漢之齋。長吃不盡矣 是否有當 仍請公決施行

談屑

太史公曰。先作合、然後引之大道。言先求合於世 然後行其道也。世之趨利者。但知求於世 而不能行其道、故雖容而害國。其立品者 但欲行其道、而不肯求合於世。故雖高而無成 東方朔曰、形見神藏 與物變化

蘇秦曰、吾恐張儀樂小利而不遂故召辱之以激其意 其意雖別有在其言實至確切 古今之英雄、大半有激而起 其甘於湮沒者 類有小利樂之也

孟嘗君諫其父曰 君尚厚積餘藏欲以遺所不知何人 夫子何人乎。當初不知何人也 孫乎更不知何人也、即近至己乎、亦不自知爲何人也、守財奴爭利夫。試一靜念能無胡盧

聯話

▲張南邁七十壽辰賀聯

（陳烟明）民治精神 彌滿大江南北 古稀歲月 優游富代耆英（周自齊）

吳下頌生申 世四大名若山斗、閏餘逢建午。天教兩度祝松喬 （靳雲鵬）

謀國以教育實業爲本 其壽與江海淮泗俱長 （王士珍、大岳雲興 澤敷江海 老人星炳 光燭壁奎。（多羅貝勒毓朗 九老成簡 香山作會 七旬養晦 渭渚重綸（董康）朱夏重光紀眉壽 吳江萬頃養心源。（其餘不暇枚舉）

詩界

客秋有感寄呈（李石泉 伍崇翹）君

（陳心荃）

鴻雁一聲天地秋 思鄉懷舊動悠悠
故園松菊陶潛徑 明月笙歌度信樓
海國飄遊傷老大 風塵潦倒苦羈留
遐荒幾度驚時序 黃葉蕭蕭動客愁

其 二

張翰思尊歸故里 徘徊握管感闌珊
鴉翻楓葉零霜落 雁帶蘆花吼夜寒
日斷鄉關寒黯黯 夢回家國路漫漫
遙聽砧杵聲聲急 觸緒那堪集百端

其 三

風風雨雨滿邊城 舉目河山萬里情
夔府蒼涼吟杜老 江關蕭瑟哭蘭成
解推物理文焉用 淡到名心氣始平
懶逐世途忘毀譽 浮生一付酒杯傾

其 四

蕭齋兀坐悵離羣 靜聽雞鳴獨憶君
未免有情欣話雨 別來無恙賦停雲
香山詩句聯元九 曲水觴流羨右軍
豪興不曾因病減 燈前意緒總紛紛

大漢公報錄雜 中華民國十壹年 新聞紙第廿壹卷

▼▲本報代理香港求是週報廣告

啓者第二拾九。三拾。兩期又到。欲知粵局時事詳細。當急購觀。每册沽銀壹毫五先。大漢公報啓

▲雲高華埠黃江夏堂預啓

啟者本堂落成堂內布置署妥經集衆議擇定本年西歷十月十號舉行開幕典禮統請各埠公叔昆仲屆期駕臨助慶指示一切爲盼

WONG KONG HAR TONG
123 A Pender Street, East
Vancouver B. C.

環球公司鋼鐵發行

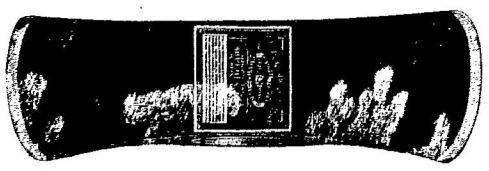
蔡元培題

▲衛生電力風扇

當此秋陽酷烈暑氣薰蒸凡有深堂奧室生風不到之處每因熱度太高最易傷人若求補救之法厥爲電力風扇本公司現由花旗辦到大細各欵訂價極廉講求衛生君子正宜趁時購用以資保護也

◀自由電力熨斗▶

電熨斗之利便盡人皆知隨時隨處有電管者便可取用名之爲自由熨斗是適當之名稱也此熨斗有圓咀尖咀大小輕重之分



沙文公司所製之賣羅知勗大鋸凡山樹面樵夫莫不贊賞此鋸之利用本公司辦到大帮往人揀擇兼辦鋼錐鋼尖山樹邊利鋼斧凡樹面應用器具件樣齊備

德國雙人墨樹仔墨廚刀鍛鍊全鋼而鎔鑄之其刀口如紙薄切肉鏗然有聲其刀柄任爲出鋼能受力而且耐用庖人用此刀可收事半工倍之效如多得一良好帮手所謂工欲善其事必先利其器未有器不利而工能善者也此刀十寸十一寸十四寸爲最適用另有切生肉刀切熟肉刀脫骨刀脫皮刀薯仔刀薯仔挖礪刀鋼條全鋼肉鋸鋼蠔仔刀點綴餅食花咀花蕊花葉花枝種種色色應有盡有

新欵雀籠

現由美國辦到欵各種全鋼雀籠或圓或方悅目兼辦各種解語雀鳥能唱能歌爽趣悅耳誠以鳥一唱一和喚起人以一種怡快精神旅邸無聊正宜借鳥以遣興

熨衣爐仔

本公司特發圖式交製廠定鑄六方熨衣爐七方熨衣爐六方七方爐烏爐蓋爐樑爐底爐挑吊兩熨領偈木柄熨領斗特辦到花旗紐約水偈笠巴轆長十二寸圓二寸攪手之輪七個齒用力少而轆易轉此水偈久爲我華人衣館所喜用本公司直接辦到大帮價錢特別平

WANCOW COMPANY HARDwARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

加拿大雲高華埠環球公司大鐵行舖在片打街東門牌壹號 電話（詩毛）四九九四

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

萬應統治花柳搜骨丹　寄費毛　每瓶五圓

五淋白濁神效止痛丸　郵費毛　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費毛　每盒五圓

第一國此乃老人遠年爛脚症溯所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用環傳下餘毒日久蓄毒入骨以至腐穿破蓋爛脚症其雖醫經有醫生或用理口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛推本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出發症大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒為本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二國論生疗症凡少年飄洋作客雖不貪花色以免情一旦失足胥樓染得滿身惡毒時時錢財耗盡疗毒出面難以見人延向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡錢或用藥未善或醫到半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒蝕入骨或蝕在手節腫痛或久穿破或變第四形圓毒蝕入骨骨腫痛日久穿破或變第五形圓毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒蝕下脚底穿破此等奇難雜症鍾從大學堂畢業醫生雖愈惟是本醫生之秘傳方能製成丸藥毒盡根除有年屢試屢驗百發百中之良方中外聞名第一家醫藥如初治蛛瘟連發五六次全愈如過三個月外年年要食六七次雖不發愈亦無出面之患如有悞食別家無効水銀蝕銷斷種等藥連食三次也能解愈本醫生素在濟世非圖射利但見世人治此症妄用刮蝕斷種等藥以至絕人宗嗣死亦終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選最材質柳絮泡製斯丸不寒不燥藉達花柳症根到問春如有用隆毒害人賣假藥醫假屈騙梓里苦力錢財天誅地滅白濁一門獨一無二染得五淋白濁腫痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫白濁不可快速者快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生請慎之

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五号醫生姚樹南啓　如有信札到來取藥照下西字門牌付來為無一失

經驗

▲男女肚痛散每盒一圓
▲埋口牛肌散每錢一圓
▲埋口白蟻膏每錢一張

話差拿六一一七号

房屋請樹南醫生正治為

YEW SHEE NAM (M).
1055 STOCKTON ST. P.O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

花柳毒科

搜除惡毒

姚樹南醫花柳百種難症奏效如神

與上使藥論指明醫各種花柳症以及食丸之功效蓋搜骨丹一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙誠恐病者不曉以致棄而不用今將各症列明以告病者不論有何苦惱症皆生先服此丹三四天立能解散或不解散亦可減輕其毒有益無損必先骨明此單今病者按此食丸切勿驚異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頸腫牙痛疾湧流出等患亦不辛苦每日不過滑臟二三次耳但花柳毒門一科內分三種第一種由本人近花街柳巷宿娼傳染而來第二種由別人床榻廁所衣服面巾食品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒症深者延於瘋疾因其有蟲虫寄於肌膚故也此等毒種可遺下子孫三代亦受其累人多不明其身體之毒從何而來屢食各等直炒肉品鵝鴨鹅蝦之類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時不正之氣或因五臟積毒未散血氣不和以致發出皮膚自後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大不乏人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有通毒之力幸勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大疮乳疱乳岩背疱陰疽頸瘰疾梅氣核爛喉爛舌爛肉爛脚無名腫毒風濕骨痛肚中劈熱濕毒癖癩各種痔瘡大小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日渴三四次其毒從大便而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所著種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百癒素效如神名為樹血金丹誠不謬矣凡患症者請嘗試之方知其妙

男女老幼而且有益
十歲上症救世良丹
救代以來清清最廣
婦孩童食丸之法精神則加放心用之
孕婦孩童加減見機卒苦劇減乃是祖傳此方之妙
常時食之小孩有疾不致變生
可保無碍
親自泡製行之有效
震環球無遺一料
定價伍元
為行商請
所用藥香
買者自理

●●●恭頌良醫

大國手姚樹南先生當今外科良醫也心靈手敏得孫思邈華陀真傳妙方泡製花柳丸敎人疾苦利益同胞功德大矣弟尚染花柳惡症食別家雖丸雖愈復發毒蝕腎囊變為腎核三個見覺結實痛苦難堪故為餌疾遍請中西醫生調治均莫能奏効幸友人指示在姚先生買得花柳丸一料服之患處即愈實不自辭謹登數言鳴謝敬敎不忘先生再造之德俾患花柳者知所問津焉

大埠香邑裁都唐三爾恭頌

●●●萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南醫生當今醫花柳妙手獨一無式弟因貪風流染得七仔蟛惡症痛苦難言先本醫則服痛官雖出口即到姚樹南先生處調理十餘日完全收功先生功德大矣故登數言醫邑同胞俾同病者知所問津焉

寓大埠香邑實號都梁業恭頌

●●●一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南當今醫海中之王也弟因貪風流染得七仔蟛惡症痛苦難言先在西醫調理百藥罔效後得良朋慫引即到姚樹南先生處調理確係十六天完全收功先生有如此之妙手眞是再世之華佗也弟贈金字牌扁一個並送登告白銀三十大元虔為頌揚伊同病者知所問津焉

屋埠香邑降都弟馮壽川恭頌

●●●廢目重光

啓者弟向在鄉家貪洗衣工為業常好間嗎時時迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疾於醫生調理無效更加重病又見雙目失明深起点膜遂成瞎人數月之久以為必有前世冤孽難逃雙目重光弟感恩不忘特登數言傳名埠善士知所問津焉

眼科名醫

●●●傳單快看絕大神力

劉日初醫士　台號　像自小怪病完結未及一年間患陽痿不舉腰酸腳軟甚至精疲夢遺日形衰憊醫者謂是氣血兩虧不急治之恐遂無救日夕思潮對象思想病痛苦難言先後跋涉友人勸服先生腎虛壯陽補腎丸一瓶服未一日遺精即止腰腿覺輕健腿足有餘見者或謂因自思潮為從來所未有而歸人自驗覺下部精力旭氣旺然堅壯異常若思先生竟能轉危為安並且轉病為強強陰以補真水以益氣血大之功非各藥所能相比特將海量贈送病者數言恭頌如外埠同胞輕來就診者可將病症列明付回郵代診

劉日初中西醫生

●●●死而復生

啓者前二年因染花柳惡病久流白濁後服中西醫藥全無功效變成半身癱瘓因肢無力行動不能轉有二年之久及見中西告白知劉日初先生科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生行來花柳扶元搜毒效三料照法煎服數天之久白濁無流病症全愈至今行動如常此乃先生之丸藥靈驗萬應萬應也弟故德厚數言傳名埠患病諸君能得先生就診者將症列明付回取藥如所問津焉

英屬蛮卑華開邑弟陳通拜頌

●●●補身壯陽九醜丸　每個長一元

九醜者藥丸而不損傷而不雙豐而不修整而不久而無精精而無子謂之九醜之藥若有此症者雖求陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此九丸藥專治此症

◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科強症十餘載自製各敎專療青丹丸散膏丸凡內外科癲症跌打花柳腳腫等症如保本醫生調理若能定限時期包醫全愈每年醫愈我同胞不計其數治告告白為多所其一列後海遠近各同胞疑來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂從取藥付上以敬盡用請照下列西字付來無悞特此奉聞

醫生劉日初啟

●●●腎虛壯陽補腎丸　每兩長一元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相夫無妄動之虞真精無時之患元神現固百病不生本醫生精製此丸分配得宜恩情濃調水火並濟扶治先天不足後天失養頭昏耳鳴目花腰酸四肢無力心腎虛損遺漏夜夢多夢陽痿不舉遺精冷流不能不化以至精枯髓竭致成痼疾功力純和收效甚速久服種子壞精壯陽久聽不聞

●●●天下聞名萬靈膏藥　每張長五毛

此藥膏專治花柳毒蝕疼痛瘡毒潰膿腐爛肉爛骨痛頭痛痛法疾找醫化膿生肌之功能無比

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料長五元

解毒之法首重扶元實為搜毒淨攻伐暗傷元陽以致毒氣潛藏陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮愈宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒樣人筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結面黃肌瘦陰痿不舉結核便毒腫盛發熱頭痛焦口橫舌一切惡毒熱毒妨人染毒小孩胎中受毒生下遍身腫脹紫紅痛癢難行屢月經年變症百出即服本醫生此散連甘初功效極速再有毒必解百病皆除內毒能固元氣化內毒正本清源不漏不遺不泄不滑精神煥發生均皆奏效無窮見一症或發數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每罐長一元

白濁赤濁二種或由宿娼偷嫖或由稟賦引毒或由濕熱下注種皆在腎大凡初起可見之症苦澀內痛之感無時無刻急須早為解除即無無窮之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除先清外邪內毒必盡無論男婦傳染內毒鬱結白濁有痛五淋便血二便閉結小腹痛氣內外疼痛初起麻痛腫脹苦刺痛或尿後作痛為內毒症盛病變重疗毒直攻腰腹本醫生搜毒散即行見效

●●●婦人專科

白帶赤帶白帶紅帶黃帶黑帶月經不調經期腹痛月經不來月經過期月經過多月經不清月經不潔月經不通月經不調月經不來月經不清月經不潔月經不通月經不調月經不來月經不清月經不潔月經不通月經不調月經不來